

INFORMATIVO QUINCENAL

DIRECTOR: JOSÉ PALANQUES

Nº 84 / AÑO IV

16 AL 31 DE JULIO - 1991

150 PTAS.

!!!SE ACERCAN LAS FIESTAS!!!



EDITORIAL - SE ACERCAN LAS FIESTAS	pág. 3
ENTREVISTA A MANOLO MUNDO (COMISIÓN FIESTAS)	págs. 10-11
PICOTAZOS	págs. 12-13
REUNIÓN CON EL OBISPO	pág. 19
BENICARLÓ HACE 100 AÑOS.....	págs. 26-27

J U L I O

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
O'CONNOR 1	CARCELLER 2	FEBRER 3	MAORES 4	CID 5	O'CONNOR 6	O'CONNOR 7
CARCELLER 8	FEBRER 9	MAORES 10	CID 11	SANTOS 12	CARCELLER 13	CARCELLER 14
FEBRER 15	MAORES 16	CID 17	SANTOS 18	O'CONNOR 19	FEBRER 20	FEBRER 21
MAORES 22	CID 23	SANTOS 24	O'CONNOR 25	CARCELLER 26	MAORES 27	MAORES 28
CID 29	SANTOS 30	O'CONNOR 31				

FARMACIAS DE GUARDIA EN LA CIUDAD DE BENICARLÓ DURANTE EL MES DE ABRIL. LOS DÍAS QUE ESTÁN SOMBRADOS SON LOS QUE NO HAY RECOGIDA DE BASURAS.

MOBEL RECORD, S.A.
 CTRA. NACIONAL 340, KM 136'7
 TEL. 47 21 11 (2 líneas) APDO. CORREOS 82
 12580 BENICARLO (Castellón)

Tintorería MAYMI

ESTEBAN COLLANTES
 BENICARLÓ

TELÉFONOS DE URGENCIA

Ayuntamiento - Policía Municipal	47 00 50
Ambulatorio Seguridad Social y Urgencias	47 45 05
Ambulancias Cruz Roja	47 10 79
Ambulancias Maestrazgo	47 22 94
Asilo Municipal	47 18 67
Butano (servicio directo)	47 03 41
Casal Municipal	47 13 16
Correos	47 09 98
Cuerpo de Bomberos	47 50 06
Cuerpo de Bomberos (FUEGO)	47 40 06
Estación RENFE	47 01 99
Guardia Civil	47 06 34
Guardia Civil (Destacamento Tráfico)	47 08 40
Hidroeléctrica	47 14 00
Oficina de Turismo	47 31 80
Parada Taxis	47 06 38

HORARIOS DE MISAS

PARROQUIA SAN BARTOLOMÉ
 Laborables: 8, 9 y 20 horas.
 Festivos: 8, 10, 11, 13 y 20 horas. (Del 1-6 al 31-7, la de las 20'00 será a las 20'30 L. y F.)

PARROQUIA SANTÍSIMO CRISTO DEL MAR
 Laborables: 19'30 horas.
 Festivos: 8'30, 10'30, 12 y 19'30 (A partir de Junio hay modificación)

PARROQUIA DE SANTA MARÍA DEL MAR
 Laborables: 20 horas
 Festivos: 9'30, 10'30, 12 y 20 horas.

HORARIOS DE AUTOBUSES

LINEA AUTOBUSES BENICARLÓ-SAN CARLOS-BARCELONA
 (Servicio Regular)
 HORARIOS DE SALIDAS:
 Desde Benicarló: (Diario): Mañanas: 6'30 h. - Tardes: 16'30 h.
 Salidas de Benicarló: C/. San Francisco, frente al Casal Municipal)
 Salidas de Barcelona: C/. Anglesola/Numancia, Tel. 93/3227914)

LÍNEA DE AUTOBUSES VINARÒS - BENICARLÓ- PEÑÍSCOLA
 (Horario de Invierno)
 Servicio regular diario. Los domingos y festivos no hay servicio.
 SALIDAS DE VINARÒS: 7, 15-8-8-, 45-9, 30-10, 15-11-11, 45-12, 30-13, 15-14-14, 45-15, 30-16, 30-16, 15-17-17, 45 Y 18'30.
 SALIDAS DE PEÑÍSCOLA: 8-8, 45-9, 30-10, 15-11-11, 45-12, 30-13, 15-14-14, 45-15, 30-16, 15-17-17, 45-18, 30-19, 15-20 Y 20'45.

HORARIOS DE TRENES

DIRECCIÓN BARCELONA:
 5'14 H.- EXPRESO ESTRELLA BARCELONA-SANTS
 7'11 H.- INTERURBANO..... TARRAGONA/BARCELONA
 11'09 H.- INTERCITY..... BARCELONA/BILBAO
 13'54 H.- TALGO..... BARCELONA CERBERE
 18'45 H.- RÁPIDO TORRE DEL ORO BARCELONA-SANTS
 19'16 H.- INTERURBANO..... BARCELONA-SANTS
 21'15 H.- TRANVÍA..... VINARÒS

DIRECCIÓN VALENCIA:
 1'11 H.- EXPRESO ESTRELLA VALENCIA/CARTAGENA
 6'48 H.- INTERURBANO..... VALENCIA
 9'19 H.- RÁPIDO TORRE DEL ORO ... VALENCIA/SEVILLA/CÁDIZ/BADAJÓZ
 13'19 H.- INTERURBANO..... VALENCIA
 14'06 H.- TALGO..... VALENCIA/CARTAGENA
 19'17 H.- INTERCITY..... VALENCIA/ALICANTE
 21'11 H.- INTERURBANO..... CASTELLÓN

HORARIO DE INVIERNO: DEL 30-9-90 AL 25-5-91



"BENICARLÓ AL DÍA"

- REVISTA QUINCENAL -

EDITA:

BENICARLÓ EDITORIAL, S.A.

DEPÓSITO LEGAL: CS:35/1988

DIRECTOR

JOSÉ PALANQUES

NÚM. 84 - AÑO IV

16 AL 31 JULIO - 1991

CUERPO DE REDACCIÓN

José Palanques
Jaime Gascó Pérez Caballero
Fernando Tartarín Baylli
Patricio Cornelles
José Carlos Beltrán
Vicente Jovaní Beltrán
Francisco Flos

COLABORAN EN ESTE NÚM.

Jaime Gascó Pérez-Caballero
Fernando Tartarín
José Espuny
Juan Forés
Manolo Mundo
José Vicente Gellida
Maite Gellida
Marta Jovaní
Vicente Meseguer
José Palanques

PORTADA

Relacionada con el "Editorial"

FOTÓGRAFO OFICIAL

Foto-Estudio RODOLFO

IMPRIME

GRAFISA,S.L. - BENICARLÓ

NOTA: La Redacción de "Benicarló al día" y su Editorial, respetarán siempre la libertad de expresión, aunque la responsabilidad será de quien firme el escrito.

Todos los originales deberán llegar firmados con la dirección y el D.N.I. (fotocopiado) respetándose aquellos que deseen ser publicados bajo seudónimo.

Los originales deberán estar en poder de la Redacción los días 8 y 21 de cada mes, o con mayor antelación si lo considerasen, respetándose siempre un orden preferente de llegada.

¡¡Se acercan las fiestas!!

Poco a poco van cayendo las hojas del calendario que nos acercan, inexorablemente, a las Fiestas Patronales de Agosto.

Como novedad, aparte una nueva Reina; **Marta Martínez Esteller**, y un puñado de jóvenes bellezas que nos representarán como cada año, con la enjundia, la clase y la simpatía que siempre lo hacen, un nuevo y flamante Ayuntamiento, con un Alcalde que se pasa todas las horas del día buscando encauzar la vida municipal, y con una ciudad que respira euforia, porque el verano siempre es propicio a ella.

Entre los hechos destacados de esta última quincena, muchos y muy variados. Sin embargo nos quedamos con uno, que es fiel exponente de lo que la vida nos depara a diario. Se trata de esa probada absolución con todos los pronunciamientos, para **Adelina Yolanda Calderón**, acusada de parricidio, y que tras sufrir 8 meses de prisión preventiva, ha sido puesta en libertad con todos los pronunciamientos favorables de su inocencia en el hecho que se la acusaba.

Este hecho, es una de las cosas, que más satisfacción

nos haya podido causar, por ello, no nos cabe otra cosa, que expresar nuestros mejores deseos para **Adelina Yolanda Calderón** y familia que han estado viviendo una grave tragedia desde el pasado día 7 de febrero de 1990.

Ahora que se acercan las fiestas, cuando la sonrisa asoma por doquier, dar noticias de esta naturaleza, significa librarse un poco de esas tensiones que la misma vida arrastra, y que son el exponente, muchas veces, de errores humanos que condicionan a la propia sociedad.

Hoy cuando enfilamos la última quincena del mes de julio, y estamos oteando en el horizonte la Fiesta Mayor, es el mejor momento para expresar, como lo hacemos en portada; a esos rostros angelicales de las Damas de Fiestas a nivel infantil, rodeadas por la Reina, como invitación especial por medio de las páginas del "Benicarló al Día", de ese disfrute que conlleva la fiesta, y de esas gratas noticias, como la de **Adelina Yolanda**, que estamos seguros pasará unas fiestas mucho más felices que las que pasó en 1990, cuando se cernían sobre ella negros nubarrones de culpabilidad.

MOLDULAC, S.L.

Pda. Collet, 40
Tel. (964) 47 19 95

12580 Benicarló
(Castellón)

Empieza la cuenta atrás

■ Observador Benicarlando

Dicen las últimas estadísticas que en este mundo todo va muy aprisa. Antes se tenía paciencia muchos años para ver si un gobierno lo hacía bien o mal, ahora en los tiempos modernos que vivimos, se ha tomado por costumbre dar un plazo de cien días para ver qué hace un equipo de gobierno y empezar a criticar sin esperar un día más.

Por lo que parece, ya hay escribidores de tendencias poco afines haciendo punta al lápiz para empezar sus críticas el mismo día que se cumplan los cien días a las 12 de la noche, y por lo que me he enterado han dicho que no quieren perdonar ni un día más.

Hay que decir enseguida que las prisas en temas de infraestructura municipal y los golpes de efectos momentáneos no son buenos para la política municipal. Hay que pensar bien lo que se hace y cómo se hace, y medir todo lo medible para que las cosas se hagan bien.

Ejemplos, los tenemos recientes, en las primeras actuaciones del equipo de gobierno socialista cuando accedió al poder municipal en 1987.

Enseguida para embellecer el pueblo pusieron jardineras sin tener partida presupuestaria. Fue un golpe de efecto que financiaron graciosamente importantes: empresas o firmas comerciales de esta ciudad. Eso nunca se debió hacer porque ya se sabe que los favores se pagan y el Ayuntamiento tiene que tener las manos libres y actuar para todos por igual, sin estar pendiente de favores.

Después, sin apenas estudio, se hizo caprichosamente todo el tema de la arboleda en sitios y aceras no aptos para ese evento. Así están las aceras hoy, rotas e intransitables y en algunas calles, además, con ramas entrando por las ventanas.

La remodelación de la "plaçeta dels bous" que sin mediar palabra, nos vimos de la noche a la mañana con todos los árboles de sombra arrancados y replantados por palmeras, las cuales se han tenido que cambiar tres de ellas y han dejado a esa bonita "plaçeta" sin sombra.

Si eso, se hace y se hizo para que la gente vea cosas y dar golpes de efectos visuales, sin contar con informes previos y estudios económicos y de viabilidad, creo que eso es malo para el municipio y por lo tanto yo no me apunto en alabar a quien hace esas cosas sin ton ni son.

De todos modos, quizás nos pasemos de impacientes. Bien está que las cosas se digan y se critiquen, pero por ahora, en principio, deben de ser críticas constructivas; después ya veremos, porque esos que dicen que cien días, pero ni uno más, es un poco fuerte (¿no les parece?), aunque veo relativamente bien que no se den confianzas y que hay que apretar para que nadie se duerma en sus laureles.

Pienso y creo conveniente lo que está haciendo el nuevo equipo de gobierno, en primer lugar habituarse cada presidente de área de su departamento y ver su problemática de organización y servicios, que como todos sabemos, fueron equipos hechos a su medida por el grupo municipal socialista lo cual hace un poco más difícil el inmediato acoplamiento a las nuevas ideas populares.

Otro ejemplo importante que no se ve en la calle pero es el motor de todo municipio, es el área económica, en la que, según me cuentan, están trabajando a fondo para saber cómo están en realidad las arcas municipales, puesto que el nuevo equipo se encuentra en este caso con un presupuesto elaborado y aprobado íntegramente y sin pedir tan siquiera opinión, por el anterior equipo socialista y hay que ver la realidad de gastos-ingresos, así como partidas disponibles, partidas gastadas y gastos sin consignación, así como desviaciones de lo que es la filosofía y seguimiento del presupuesto municipal.

¡Ahí creo que puede haber tomatal Veremos cómo lo explica el joven economista presidente de la comisión de hacienda, **Jesús Molina**, hombre serio, sincero y educado, que por su buena preparación en el área económica, suele decir las cosas como son, duela a quien duela. Creo que es una garantía

para el pueblo de Benicarló tener un hombre así en nuestra hacienda municipal. Capaz de aclarar cosas y dar soluciones.

Pero volvamos a la cronología de los cacareados cien días, pero ni uno más. Veamos:

26 de mayo, Elecciones Municipales.

15 de junio, Constitución del nuevo Ayuntamiento y elección de Alcalde.

Luego 10 a 12 días de contactos, diálogos entre Alcalde y portavoces de los otros grupos. Luego Pleno para la composición de Comisión de Gobierno y Tenientes Alcaldes.

Primera semana de julio formación de las Comisiones Informativas y presidencia de las mismas.

Día 15 de julio, primera Comisión informativa dirigida o presidida por el nuevo equipo del Partido Popular.

Ahora y a partir de esta fecha es cuando, con razón, se deben empezar a contar los días de margen de confianza, ya que es la fecha real de la puesta en marcha del nuevo equipo municipal nacido de las urnas, por voluntad de los benicarlandos el 26 de mayo pasado.

Lo que no podemos dejar de avisar y de llamar la atención al nuevo equipo es que, queremos que se trabaje desde ya, mucho y bien, en limpieza y servicios, así como dotar al pueblo de una buena vigilancia y seguridad ciudadana, que en Benicarló duplica el número de habitantes en especial durante estos meses estivales, y de Fiestas. Y luego, a partir de esas fechas el pueblo debe ver ya ideas y realizaciones concretas.

Si eso no es así, empezaremos la crítica en otros tonos que, poco van a gustar a quien tiene la obligación de cumplir y hacer cumplir un programa que llenó de ilusión a muchísimos que lo son y otros que se sienten igualmente benicarlandos.

La palabra "Eficacia" hay que demostrarla.

Así que a trabajar, vista y al toro que es una mona.

Empezamos, pues, la cuenta atrás.

estudio

PZA. MERCADO, 1 · BENICARLÓ



NO LO DEJES PARA MAÑANA
"HOY"
PUEDES VER TUS FOTOS

Las causas del éxodo en la agricultura benicarlanda

■ INFORCAMPO

Por tercera campaña consecutiva, las huertas de esta zona, otras veces alabada, tanto por la variedad, cantidad y calidad de sus producciones, ha sido seriamente castigada por la imposibilidad de obtener los frutos deseados en una cada vez mayor lista de productos lo que hace peligrar seriamente su futuro inmediato de la profesión, además de mermar la ilusión y motivación de los profesionales del campo, si entre todos no somos capaces de hallar una adecuada solución.

La sociedad a la que pertenece el colectivo agrícola, y de la que forma parte activa, debe saber y conocer los graves problemas que le afectan y mostrar su solidaridad y apoyo recabando de los poderes públicos toda la atención que el caso demanda, puesto que no tan sólo se cuestiona la subsistencia de uno de los sectores considerados básicos y primarios, sino la de muchos puestos de trabajo. Al menos la intención de quien esto escribe no es otra que la de concienciar a todas las partes implicadas, en la convicción de que la solución no es fácil, pero no imposible de encontrar.

En las actuales circunstancias la gravedad de la situación, hace más patente y necesaria la coordinación de todos los esfuerzos, desde el Municipio, pasando por la Diputación, Consellería y Organismos de la Nación, sin apartar las Asociaciones, Organizaciones profesionales y Técnicos para encontrar o bien la solución al problema planteado (lo más deseable por todos) o bien "recolocar" a los agricultores en otros sectores de la vida económica de manera que les permita vivir dignamente de su trabajo, cosa que en la actualidad no consiguen muy a pesar de los esfuerzos realizados. No parece motivarles a los profesionales del campo la idea de que pudieran pasar a engrosar las penosas listas de desempleados y/o jubilados forzosos.

Desde el Ayuntamiento deberían de avalarse todas las peticiones de ayuda e investigación necesarias; desde la Diputación podrían financiarse estudios y aporte de medios materiales; la Conse-

llería debería concienciar de toda la problemática y de los **factores causantes**, a la Administración Central para que con todos los medios a su alcance consiga de Bruselas las soluciones que garanticen el pan y la subsistencia de nuestros agricultores.

Nos parece una tragedia añadida que desaparezcan unas líneas de ayuda destinadas a la modernización de las estructuras agrarias (R.D. 808) al objeto de adecuarlas a las de otros países miembros y corregir los claros desequilibrios que se dan. ¿Para quién serán las ayudas institucionales de la C.E.E.? La infraestructura que en el terreno de la producción y la comercialización posee Holanda, fue financiada en su casi totalidad con fondos comunitarios y del gobierno holandés que vio en la agricultura una buena fuente de generación de recursos lo que la convierte en el principal competidor de nuestra agricultura aún contando con desventajas climatológicas muy acusadas.

Dentro de un orden de prioridades, lo fundamental será entrar con toda urgencia en la elaboración de los informes pertinentes pero sobre el terreno, no desde algunos despachos, para alcanzar un diagnóstico válido de cuáles son los factores que desencadenan la actual problemática, el posible plan de actuación concreto para atajarlo y la viabilidad de las soluciones propuestas. Al agricultor le preocupan una serie de preguntas que, según él, no han tenido respuesta adecuada: el foco de contaminación que supone la central térmica de Andorra y la causa-efecto que tiene sobre los cultivos horticolas de la zona; la razón no por la que tras la presencia de lluvia la mayoría de cultivos al aire libre empiezan a malograrse, quedando únicamente a salvo los cultivados al abrigo del plástico -¿será así por mucho tiempo?-.

No nos valen "informes oficiales" que achacan al agricultor; a la sobreexplotación de las tierras; a la práctica cultural inadecuada; al uso indiscriminado de abonos químicos, naturales e insecticidas... etc., puesto que en todos los casos existen razonamientos y

pruebas que los rebaten: el agricultor joven -al que conocemos y lleva la responsabilidad de la mayor parte de las explotaciones de esta zona- ha alcanzado un nivel de formación académico medio-alto y en el terreno práctico, altísimo; los síntomas y muerte de las plantas se presentan por igual en fincas que llevan en explotación varios años como en las que lo son por vez primera (caso más significativo el pimiento, del que podrían no llegar a recogerse en la campaña actual-91); las prácticas culturales se ajustan, por lo general, a las recomendaciones que los diferentes departamentos técnicos, tanto oficiales como privados, recomiendan; la "gallinaza" que en otro tiempo fuera abono natural por excelencia en la zona, ha sido apartado totalmente de la huerta benicarlanda desde hace unos cinco años...

La situación es tan apremiante que en las últimas fechas han abandonado las explotaciones por una total falta de ingresos y por la pérdida de motivación e ilusión, un elevado número de jóvenes que son agricultores, piensan como agricultores y en su interior, estamos seguros, demandan poder vivir dignamente como les han enseñado y aprendido: de la agricultura. Y de persistir las actuales circunstancias el éxodo continuará irremediadamente.

Conocemos que desde la administración autonómica se va a poner en marcha un ambicioso proyecto de investigación en tres puntos de la Comunidad Autónoma, uno de los cuales ha correspondido a Benicarló. Nos preocupa la lentitud con que parece llevarse el tema y podría ocurrir que cuando venga el remedio el paciente (léase el campo) ya esté muerto.

Para final, quisiera, que en un futuro no muy lejano, Mariano, Lorenzo, Joaquín, Luis, José Jaime, Eduardo... y un largo etc. de buenos y cualificados agricultores retornaran a sus explotaciones con la ilusión y confianza que ahora han perdido.

A todos ellos, y a los que continúan en el campo dando caña, contra viento y marea, ánimo y adelante.

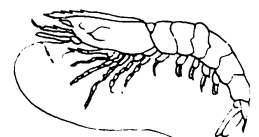
ESPECIALIDAD EN PESCADOS
Y MARISCOS

RESTAURANTE - BAR

"EL RINCON DE CHUANET"

AVDA. MAGALLANES, S/N. - TEL. 47 17 72

12580 BENICARLO (Castellón)



Los "soldaditos de Pavía": Una fritura histórica

■ Fernando Tartarín

Si usted visita Andalucía y desea degustar los platos típicos andaluces, no podrá terminar su viaje sin haber probado los crujientes y deliciosos "Soldaditos de Pavía", un plato sencillo y con regusto histórico.

La apelación de "Soldaditos de Pavía" procede de la similitud que existe entre estos "filetes de bacalao" (cuya preparación comentaremos más adelante) y el "uniforme amarillo del cuerpo de húsares españoles que ocuparon la ciudad de Pavía en la famosa e histórica batalla que tuvo lugar en 1525, ganada por el Emperador Carlos V (Carlos I de España), batalla en la que cayó prisionero el Rey Francisco I de Francia (que sufrió prisión en Madrid, en la famosa Torre de los Lujanes, sita enfrente de donde hoy se alza el noble edificio del Ayuntamiento de la Capital de España y flanqueada también por la llamada Casa de Cisneros).

Un poco de historia.

La palabra "húsar" deriva del húngaro "huszar", que a su vez deriva de "husz" que quiere decir "veinte". El origen de esa palabra y de ese número se debe a que los húngaros elegían un jinete para sus regimientos selectos de cada veinte reclutas. En España, sin embargo, sólo aparece en las obras del poeta y escritor **Leandro Fernández de Moratín**, en el siglo XVIII, aunque el Diccionario de la Real Academia Española no lo incluye hasta el año 1817. En cambio la denominación de "húsar" es conocida en Alemania desde 1532 y en Francia desde 1630.

El Regimiento de Húsares de Pavía lleva un uniforme formado por una guerrera amarilla y rojo azafrenada, con pantalones y dolman azul celeste y fue fundado en Pavía en 1684, es decir 159 años después de la batalla ganada por Carlos V. Cuando la batalla de Pavía (1525), no

se llamaba más que Cuerpo de Húsares, aunque ya en su uniforme destacaba el color amarillo; luego se denominó Tercio de Dragones y Arcabuceros de Scheldon (al ser su maestro de campo el Conde de Scheldon) y en 1714 pasó a llamarse Regimiento de Dragones de Caylus.

En España, tras numerosísimas denominaciones que tuvo ese histórico Regimiento, en 1844 se llamaba Regimiento nº 5 de Pavía de Lanceiros; en 1859 Regimiento de Húsares de Pavía, 7º de Caballería y, en fin, en 1965 se convirtió en Regimiento Acorazado de Pavía, nº 4, que en 1978, fue estacionado en la población de Aranjuez.

Gastronomía.

Los "Soldaditos de Pavía" son sencillamente, como antes hemos aludido, unos filetes de bacalao (y a veces de merluza) enharinados y coloreados con azafrán perfumado y finalmente fritos, con aceite de oliva fino hirviendo, quedando crujientes de excelente aspecto y sabrosísimos.

Como antes hemos indicado, existen bastantes referencias acerca de la preparación de este plato andaluz. La primera cita, es una receta debida a **Ángel Muro** (un ingeniero y cocinero de fines del siglo pasado) en un voluminoso libro de cocina española llamado "El practicón". En este libro gastronómico y con su gracejo y laconismo acostumbrado escribe "Buenas y largas tiras de bacalao remojado, limpio de pellejo y raspas y empapadas en una pasta de freír, coloreada con una chispa de azafrán. Se frien con mucho aceite y han de quedar muy tostados y crujientes". Como se verá la receta y técnica de preparación son muy simples.

Otro célebre escritor gastronómico, en su libro "La Cocina Andaluza", publicado en 1979, da la siguiente técnica: "Para hacer los lla-

mados "Soldaditos de Pavía", se remoja el bacalao, se exprime y se machaca y también se machacan en el mortero azafrán, ajo y comino; se añade una cucharada de harina y se remueve bien. En un recipiente aparte se echan el cuarto de harina tamizada, sal, agua, perejil, vinagre y por último la mezcla realizada en el mortero. Se trabaja muy bien la pasta, procurando que quede espesa, y se agrega el bacalao liado ligeramente en aceite fino. Se montan tres claras a punto de nieve y se unen a lo preparado anteriormente. A continuación se frie la pasta obtenida a cucharadas en aceite caliente, procurando darle una forma alargada. Como verán, a un resultado semejante, este autor se complica la existencia haciendo que un plato sencillo se convierta en un plato complicado y caro.

El autor de esta obra, muy conocido en los medios gastronómicos de Andalucía es **Miguel Salcedo Hierro**.

Por último, otro escritor gastronómico, **José Carlos Capel**, en su obra reciente, "Comer en Andalucía", describe una fórmula de preparación de los "Soldaditos de Pavía", muy semejante a la anterior y en la que añade, antes de las frituras, media copita de aguardiente seco y que, además, aconseja se sirvan acompañados de salsa mahonesa.

Como pueden ustedes ver, podemos quedarnos con la fórmula de **Ángel Muro**, mucho más sencilla y carente de adiciones que restan gusto al propio manjar, ya que hay un refrán que dice que "de dos manjares buenos mezclados, sale un manjar malo". Y es verdad. Ustedes decidirán lo que a su entender sea lo mejor.

Bibliografía:

Pickwick, "Los Platos a través de la Historia", Rev. Jano, Barcelona 1990.



PRODUCTOS AROMATICOS DE SINTESIS - ACEITES ESENCIALES
COMPOSICIONES PARA PERFUMERIA - AROMAS PARA ALIMENTACION
ZUMOS PARA BEBIDAS REFRESCANTES - AROMAS Y EXTRACTOS
PARA BEBIDAS ALCOHOLICAS - SABORIZANTES PARA PIENSOS.

La cerveza y la liebre en la gastronomía europea

■ Fernando Tartarín

La denominada "cocina de la cerveza" no abunda en Europa y está clásicamente delimitada y es originaria de Bélgica. Ello no quiere decir el que no existan platos aderezados con cerveza en el norte de Francia, en Alemania, en Escandinavia y algunos otros países. En España, esta especialidad gastronómica es prácticamente desconocida. Por ello, cuando algún manjar lleva un acompañamiento de cerveza, se entiende que es alguna de las especialidades flamencas o valonas en las que se usan cualesquiera de las múltiples marcas, clases y variedades de la cerveza belga.

Como dato curioso hay que señalar que en cuanto a la calidad es posible que Bélgica sea la primera nación cervecera del mundo y es la segunda en cuanto a consumo relativo frente a su número de habitantes: "ciento cuarenta y tres litros de cerveza anuales por habitante, por los ciento cuarenta y siete de Alemania que son los primeros bebedores del mundo". Bélgica cuenta, para sus diez millones de habitantes, con ochenta mil cafés, casi tantos como "pubs" existen en Inglaterra que suma una población mucho más importante. Y también, estos diez millones de habitantes de Bélgica pueden escoger entre ciento cincuenta marcas de cerveza, cuando comparativamente, los Estados Unidos sólo poseen sesenta marcas de esa rubia bebida espumosa. Pero hagamos un poco de historia acerca de la repetida cerveza y su uso en platos gastronómicos:

Un poco de Historia.

Efectivamente, la cerveza es una bebida fermentada muy antigua; los más antiguos documentos de las civilizaciones mencionan esa bebida. Parece que la aparición de la cerveza es contemporánea a la de los primeros cereales cultivados y que "Dyonisios" antes de ser el misterioso Dios del vino en Grecia y el alegre "Baco" en Roma, había sido divinidad de la cerveza en Tracia. A partir de la utilización de la masa para hacer pan se descubrió la fermentación del grano y se inventó el "vino de grano", según parece unos ocho mil años antes de Jesucristo.

Se han descubierto en Mesopotamia, enterradas en la arena de Sumer, tablillas que revelan el ritual sagrado de la bebida. Las más venerables fórmulas para elaborarla aparecieron en Mesopotamia del Sur y se conservan celosamente en el impresionante Museo Metropolitano de Nueva York. A partir de sus orígenes

orientales la cerveza ha recorrido un largo camino. En España, a pesar de las apariencias y de pesar la idea de que siempre fue tierra de vinos y que en la antigüedad no se conoció la cerveza, hay suficientes indicios para creer que en época romana ésta era la bebida del pueblo, reservándose el consumo del vino sólo a las regiones donde se cosechaba.

A Roma, por el contrario, los vinos de España se exportaron únicamente para deleite de los patricios. Tanto Plinio como Orosio, dos autores de la latinidad, atestiguan la existencia de la cerveza en España, e incluso explican cómo se elaboraba. Después, en la Edad Media, desapareció en España la cerveza ante el enorme aumento y progresión de la viña y sus caldos.

Sin embargo, la cerveza no fue olvidada. La trajeron nuevamente los flamencos que acompañaban al rey Carlos I. No obstante, a partir del siglo XIX, la cerveza se ha impuesto totalmente entre nosotros, pero más como bebida refrescante y de una manera sorprendente, como aperitivo.

Por tanto no es de extrañar que siendo tan reciente la costumbre de beber cerveza entre nosotros los españoles (algo más de un siglo), no existan guisos en los que la cerveza aparezca como principal ingrediente. Y ello vamos a corregirlo con un plato exquisito: el "Civet de liebre a la cerveza".

¿Qué es y cómo se prepara el Civet de liebre a la cerveza?: El gran maestro de la cocina belga Raoul Morelegem y entre los platos de su cé-

lebre libro de cocina belga presenta y explica la preparación de un plato que denomina "Civet de liebre con cerveza". Hemos de añadir que la cocina de la cerveza tiene "per se" sus textos magistrales. Uno de estos libros es "Los 300 platos aromatizados con cerveza", publicado por la sociedad Chevaliere Dufourquet. Entre ellos aparece esta fórmula clásica en Bélgica, de aderezar la liebre, que traducida dice así: "Trocear la liebre y dorarla con grasa de cerdo. Añadir cebolla, zanahorias y escalonias bien trinchadas. Cubrir la cazuela con cerveza negra. Luego se añaden rayas de enebro, apio cortado en dados, tomillo, laurel, perejil, sal y pimienta. Cuando empieza a hervir debe reducirse el fuego y se deja cocer muy lentamente durante tres horas. En una sartén se saltea jamón ahumado cortado en dados. Se cortan asimismo unas manzanas reinetas que se hacen cocer y dorar con mantequilla. Cuando la cocción de la liebre está ya reducida se le añade su sangre o en su defecto sangre de cerdo ligada con mantequilla. Se añade gelatina de grosella y luego los dados de jamón y se recalienta sin que llegue arrancar a hervir. Se sirve con los cuartos de las manzanas reinetas aparte.

El plato debe acompañarse con cerveza negra de calidad o con cerveza negra belga o irlandesa. Sin embargo la voluptuosidad de este plato permite también un acompañamiento de bebida de vinos añejos de Rioja, Borgoña o Burdeos que, como es sabido, son los grandes acompañantes de la cocina de caza.

Bodegón con liebre, de Jan Fyt (1529).



CONSTRUCCIONES CERVERA

PROMOCION DE PISOS: "PELLICER"

Venta de Azulejos

¡¡SOLICITENOS PRESUPUESTOS Y LE ATENDEREMOS!!

CÁLIG NO SALDRÁ EN LA FOTO

■ Juan Forés Escura

Me acabo de enterar por la prensa de la campaña divulgativa, con encarte a todo color, de la situación actual de las carreteras de la red autonómica.

Pues bien, si el anticipo que de ello nos hace la citada noticia es correcto, continuaremos sin solución al esperado desvío de la carretera que cruza la población de Cálíg.

Muchas veces me he preguntado por qué son tan poco reivindicativos los pueblos de nuestra comarca del Baix Maestrat. Jamás comprendí cómo se podía tener paralizado un proyecto de tanta necesidad como el polideportivo de Benicarló durante más de una legislatura por simples personalismos sin que el pueblo entero, todos a una, movilizados, en este caso por los propios deportistas, no plantearan de una forma contundente la exigencia de que cumpliera cada uno con su obligación. Fíjense qué sencillo: reclamar públicamente unas instalaciones que habían sido aprobadas por el trámite de urgencia, y que una vez empezadas las obras no había forma de que las certificaciones avanzaran por el simple hecho de no haber sido

ellos quienes había propuesto la iniciativa.

Hoy he vuelto a hacerme estas reflexiones a raíz del montaje publicitario sobre el Plan de Carreteras de la Generalitat. Seguro que no sacarán ninguna foto de la carretera de Cálíg a San Mateo o de la de Cálíg a Vinaròs que son una vergüenza y un peligro. Puede que sí saquen la foto de la inauguración de la carretera de San Rafael, pero dudo que al pie de la misma indiquen que el proyecto lo inició la Diputación de U.C.D. en 1981 y han pasado diez años para que los Socialistas la terminen. Todos sabemos, por qué. Sin embargo, ¿se puede decir que en este período de tiempo ha habido alguna manifestación reivindicativa, verdaderamente reivindicativa?, yo creo que no.

En esta comarca tan sólo los agricultores han dado alguna pequeña muestra de capacidad reivindicativa. Tal vez porque, desgraciadamente, entre la central térmica y la C.E.E. se les viene encima un panorama como el de finales de siglo, con la filoxera de la vid.

Cálíg es el pueblo hacia el que siempre he mirado con simpatía. Durante estos

doce últimos años ha tenido un alcalde socialista que ha sabido trabajar para el pueblo y llamar a las cosas por su nombre. En muchas ocasiones me aseguró que había solicitado el desvío de la carretera, tanto desde su posición institucional, como a título personal ante sus compañeros de partido y dirigentes autonómicos y provinciales. En ninguna de las tres corporaciones que presidió este hombre, sin embargo, tampoco se hizo nunca una reivindicación pública, sobre la necesidad del desvío, pero lo más sorprendente es que tampoco lo hiciera el P.P. ni ninguno de los muchos colectivos sociales de la población, y el resultado, claro, es que **Cálíg no saldrá en la foto**. Continuarán los grandes camiones rozando los balcones al cruzar diariamente y continuarán las mujeres apretándose contra las paredes cuando algún coche pasa y continuarán las personas mayores jugándose la vida al cruzar la calle para ir a casa de sus hijos para estar un rato con sus nietecillos, pero hasta dentro de cuatro años no se acordará nadie de reivindicar el desvío de la carretera.

JOIES
art d'or



San Joaquin, 1
Tel. 47 12 36
12580 BENICARLO

DE ADÁN Y EVA

■ José Espuny

En la sociedad suelen darse corrientes e intercambios como en el mercado: Amor por amor, odio por odio, estima por estima y desprecio por desprecio. Es la ley de la reciprocidad que funciona en el mundo, más o menos desde las primeras parejas. Digo desde las primeras en el sentido de la palabra, de primer lugar, no que entre las primeras se comprendiese más de una generación. Porque creo que hoy se admite que en el principio de la vida humana en el mundo, fue creada más de una pareja y en distintos puntos de la Tierra. Aparece como lógico vistos los rasgos característicos de cada raza de personas y su color propio, que no tienen transformación hasta el presente desde donde llega la memoria de la historia del mundo.

La nominación de un Adán y una Eva solo está bien como referencia simbólica a nuestros primeros progenitores, que pudieron de hecho ser una cualquiera de las parejas de debemos entender comprende la denominación de Adán y Eva.

Digo que no tengamos celos al pensar que quizá nosotros no pertenezcamos a la primera única pareja que, en singular, señalan los escritos, Adán y Eva. Pudiera ser que el Adán y Eva que nos corresponda no fueran de los primeros en comer la maldita manzana, lo que sería un atenuante.

Se plantea una cuestión por el color de la piel, pues los que escribieron el primer capítulo del Génesis no especificaron que Adán y Eva fuesen blancos, pero así se ha sobreentendido siempre si los custodios del Génesis hubiesen sido negros, habrían establecido que negros eran Adán y Eva. Entonces, nos preguntaríamos, ¿y nosotros qué?, que es lo que con toda razón pueden en su caso preguntarse los negros.

Espero no será disparatado suponer que el Creador, de la misma manera que quiso que hubiesen plantas diversas, flores diversas, bestias diversas, quiso que hubiesen diferentes hombres, y a cada sección la dio sus propios rasgos y tonali-

dad. Y dentro de cada sección y color, matizaciones distintas para que nunca los hombres dejásemos, cada uno, de ser pieza única.

Creo que sería pueril que hiciéramos cuestión de gabinete si hubo una sola pareja progenitora, o varias. A mí me parece esto último y no alteraría mi tranquilidad que otra persona pensase de forma opuesta. Lo importante entiendo es el hecho de que estamos aquí. Es a partir de este punto que nos debemos plantear el porqué y para qué. El hecho ha sido posible gracias a que a nuestros padres los constituyeron de forma que pudieran tener hijos; venía ya eso de todos los anteriores respectivos padres. No hubo ninguna pareja, ningún Adán y Eva, que se constituyeron a sí mismos existieron porque hubo Quién los creó. Ese Quien se guarda sus fórmulas de manera impenetrable, al menos para la vida sobre esta Tierra y, a lo que parece, para todo el Cosmos. Grande tiene que ser el personaje dicho sea con mi mayor respeto.



Parador Costa del Azahar Benicarló

*Promocione, celebre y dé brillantez a sus actos en un marco ideal.
Bodas, comidas de trabajo, comuniones...*

precios ajustados a sus presupuestos

CONSULTE al teléfono: 47 01 00

Manolo Mundo, presidente de la Comisión de Fiestas, analiza las mismas

por: JOSÉ PALANQUES

Manolo Mundo Alberto es el presidente de la Comisión de Fiestas de Benicarló, que solamente en espectáculos va a movilizar estas próximas fiestas de agosto 28 millones de pesetas. Para tratar un poco sus preparativos nos concedía esta entrevista para BENICARLÓ AL DÍA.

¿Qué está haciendo actualmente la Comisión de Fiestas de cara a los preparativos finales?

"Estamos ultimando el programa, lo queremos tener en imprenta dentro de quince días y concretando todas las actuaciones y todos los actos que se realizarán.

¿Qué actuaciones hay previstas par esa gran semana de fiestas?

El primer día estará Paloma San Basilio y una orquesta de nacionalidad francesa de 18 músicos, eso será la noche de Gala del día 17 de agosto; el domingo 18 estará el concierto con la actuación de Ramoncín; el lunes 19 con la Salseta del Poble Sec y el Correfocs; el martes día 20 la noche de Gala dedica a la noche Fallera; miércoles 21 la gran actuación de la Revista de Barcelona; el jueves 22 hay una cantada de Habaneras en la playa, Correfocs y el concierto de Celtas Cortos y Siniestro Total; para el viernes 23 el concierto de Gabinete Caligari y Los Romeos; el sábado es la noche de las entidades con la presentación de cada una de las damas y madrinas de las entidades culturales y deportivas

de la población, con la actuación del cantante Francisco y una gran orquesta y, el domingo por la noche el acto final de fiestas.

Un programa cargado de espectáculos, no Manolo...

Efectivamente cada año intentamos que el listón vaya subiendo, han habido años que fallan algunas actuaciones, pero dentro de lo que podemos, estamos buscando lo que más agrada a la juventud y a la gente.

¿Qué espectáculo os ha costado más conseguir?

La noche del certamen de Gala, la primera noche de Fiestas es una que se va incluso del presupuesto, que está sobre los siete millones y medio de pesetas, Paloma San Basilio tiene muchas galas firmadas y es un sábado, en pleno mes de agosto que es difícil de conseguir una figura de estas características; un martes o un miércoles a lo mejor siempre en-

cuentra un hueco en las actuaciones, pero en un sábado en pleno agosto resulta muy difícil de lograr.

"Tenemos nosotros un presupuesto de 28 millones de pesetas en el área de espectáculos y tenemos prevista una recaudación de 21 millones de pesetas"

¿Es una noche en la que la Comisión de Fiestas pierde dinero?

Sí, como en casi todas las actuaciones, tenemos nosotros un presupuesto de 28 millones de pesetas en el área de espectáculos y tenemos prevista una recaudación de 21 millones de pesetas; en ese área se pierden 7 millones de pesetas y en las otras que es totalmente gratuito ya está dispuesto el que todo lo que se haga sea gratuito



Auto Esteller, S.L.



AVDA. MAGALLANES, 1 - TEL. 47 17 08 - 12580 BENICARLÓ (CASTELLÓN)

CTRA. NACIONAL 340 - 12500 VINAROS (CASTELLÓN)



y esto no se podría hacer con el solo presupuesto del Ayuntamiento que si no se dispararía.

Otro tema de actualidad se centra en la famosa noche de los fuegos artificiales de la última noche; ¿son ciertas las cantidades que circulan?

Efectivamente esa noche el presupuesto inicial que había era de más o menos millón y medio de pesetas, no sabemos todavía la cantidad exacta, pero sí podemos adelantar que hay una sponsorización de un millón de pesetas y el presupuesto inicial que estaba del castillo de fuegos en un millón setecientos mil pesetas, ya casi con toda seguridad se sumará ese otro millón de pesetas, lo que transformará la noche última de fiestas en la NOCHE MÁGICA DE LOS FUEGOS DE ARTIFICIO EN BENICARLÓ. Se realizará en el mismo lugar, es decir en el puerto de Mar, dado que es lugar que reúne mejores condiciones y en donde puede aglutinarse mayor número de gentes, es un marco ideal.

... Con toda seguridad se sumará otro millón de pesetas, lo que transformará la última noche de las fiestas en la "noche mágica de los fuegos de artificio en Benicarló".

Otro de los temas en estas fechas está centrado en los "Toros o vaquillas junto al mar", que al parecer por las obras de mejora del puerto se especula que no se pudieran celebrar allí, ¿qué hay de cierto en ello?

Sí, por supuesto se tienen que

hacer allí, no hay otro lugar; nosotros tenemos conversaciones tanto con el Patrón Mayor de la Cofradía como con obras del puerto desde Valencia, que nos han asegurado que a principios de agosto esos bloques ya se depositarán en el fondo del mar, dejando el lugar libre de escollos para poder celebrarlo allí.

¿Qué cosa en la que estáis trabajando actualmente os trae más quebraderos de cabeza?

Es la de concretar, porque nos reunimos a partir de ahora dos veces por semana y por ejemplo el bautizo de los "Gigantes y Cabezudos" estamos hablando en todas las "Collas de Gigantes" tanto de la provincia como fuera de ella; en el mes de agosto es difícil localizarlas, no podemos esperarlos, el programa debe ir a la imprenta y lo que hace es que estamos detrás de ellos continuamente porque queremos que el BAUTIZO DE LOS GIGANTES Y CABEZUDOS, la fecha de San Bartolomé, 24 de agosto, reúna todas las condiciones de un gran acontecimiento; ese tema y el "Aplec de Dulzainas" que también se hará el domingo en la Batalla de Flores, es lo que más nos preocupa actualmente para dejarlo todo bien atado.

El día 24 tendrá este año para Benicarló un marcado carácter especial, por la gran fiesta que se desarrollará alrededor de ese "Bautizo" que hará que Benicarló cuente a partir de 1991 con la propiedad de Gigantes y Cabezudos. En esa fecha vendrán a Benicarló 10 ó 12 Collas de Gigantes, por la mañana se concentrarán en la puerta del Ayuntamiento, y por la tarde se hará el bautizo y un pasacalle con todas las "collas" por todo

el pueblo, aunque desde el primer día ya acompañarán los actos festivos, pese a que el día del patrono sea el de su "bautismo oficial".

Esto ha sido uno de los logros más esperados por la Comisión de Fiestas, gracias a la creación de la Escuela Fallera de Benicarló que ha sido el que los ha confeccionado. Estos gigantes son carísimos, en Alcanar comprados en Zaragoza costaron alrededor de 4 millones la pareja, pero en Benicarló saldrán gracias a la Escuela mucho más económicos.

"El día 24 tendrá este año para Benicarló un marcado carácter especial por la gran fiesta que se desarrollará alrededor de ese "bautizo"..."

¿Hay alguna reunión previa Reina y Damas estas fechas?

Bueno, ellas siempre están en contacto con nosotros, tras haber acabado los estudios, y nuestro contacto es permanente para que nos podamos conocer todos mejor.

Unas fiestas que resultarán lujosas, pero que en el fondo tienen a toda una Comisión que trabaja a destajo el resto de todo un año.

Uno de los detalles que hacen más elegante nuestra casa...

...El suelo de madera

PLASTIC DECORACIÓN

AVDA. JACINTO BENAVENTE (Caps de Familia) - TEL. 47 38 79 - 12580 BENICARLÓ (Castellón)

PICOTAZOS”

por GALLITO



PRESENTACIÓN:

Soy un gallo noble y peleón. No una gallina acurrucada. Al que le pique que se rasque. Por eso me llaman "Gallito".

la C.E. en cuestión ambiental.

Además conviene resaltar que la preservación del medio ambiente requiere un cambio en la cultura industrial... y ciudadana.

luña 14 de julio en un arrebató ecológico se ha vuelto verde.

Es un homenaje a ese bosque que debería ser España y que se está convirtiendo en un matorral.

Hay estadísticas que queman y la de los incendios forestales es una de ellas.

Luego están las de deforestación y desertización, que también arden.

Pero lo que hay que preguntarse es ¿por qué malas razones?

OBRAS SON AMORES Y NO...

1) ESCUELA DE ADULTOS...



Quique con un gran sentido del humor refleja aquello de:

"Cuanto más sé, menos sé que sé", pues dice:

— "Quiero volver a ser analfabeto..."

— "¿Y eso?"

— "Es que ahora me entero de la declaración de la renta, de los discursos políticos, de las catástrofes ecológicas..."

Y así no se puede vivir tranquilo.

3) EL EMISARIO SUBMARINO A PUNTO DE...



Parece que por parte de la Generalitat Valenciana está casi a punto de funcionar el emisario submarino y la estación depuradora de la "Mar Chica".

A ver si se acaba de una vez y se acallarán las voces... y olores sobre el tema.

5) ¡OTRA GRAN COSECHA DE CALABAZAS..... EN EDUCACIÓN!



Otra gran cosecha de calabazas se ha producido y no precisamente en el campo agrícola... (ojalá) sino en el campo de la educación.

¿Sus causas?

Muchísimas, pero valga enumerar algunas.

Hace falta una enseñanza más racional o menos cantidad de materias, más orientación profesional y auténticos valores.

La escuela no sólo ha de enseñar materias, sino que debería enseñar a vivir complementando su tarea con la de la familia.

En definitiva buscar la formación

2) EL MEDIO AMBIENTE ES UN BUEN NEGOCIO.

Es creciente la sensibilización por los problemas medio-ambientales y la percepción de que la inversión en medio ambiente es rentable a medio plazo.

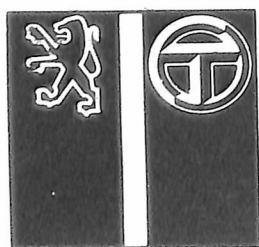
El ecologismo ya no es la bandera de grupos radicales sino una **demanda popular.**

Y así lo ha visto el nuevo Ayuntamiento nombrando Concejal Delegado de Medio Ambiente a **Ximo Bueno.**

Grata tarea la que tiene por delante. "Quien contamina, paga", es el lema de

4) LOS ÁRBOLES -ES UN DECIR... NO DEJAN VER EL BOSQUE

El Dominical del Periódico de Cata-



**PEUGEOT
TALBOT**

AUTOVINSA

FUERZA DINAMICA

Concesionario Peugeot Talbot
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 134

Teléfono 47 19 50 - Part. 47 28 84
12580 Benicarló (Castellón)

integral del alumno.

6) EL ENEMIGO DENTRO DE CASA

"Dentro de cada uno de nosotros hay doce enemigos: la ignorancia, la tristeza, la inconstancia, la ambición, la injusticia, la lujuria, la decepción, la envidia, el fraude, la ira, la temeridad y la malicia." Ésta es, en esencia, la doctrina filosófica del egipcio Hermes Trimegisto, según resumió Pico de la Mirandola en su libro "Conclusiones mágicas y cabalísticas", escrito en 1486. más de quinientos años después resulta que hoy los "enemigos" -de la política, de la sociedad y de las relaciones de convivencia- siguen siendo exactamente los mismos en todo el mundo. (Cabe aceptar como vigente ese enemigo que Hermes sitúa en sexto lugar y que coincide sorprendentemente con el sexto mandamiento: la sociedad ha cambiado tanto en su calificación del sexo como "enemigo", que hasta la Real Academia da a "lujuria" una segunda acepción de simple ("exceso o demasía en algunas cosas"). Sabemos poco, estamos tristes, somos inconstantes y navegamos entre ambiciones, injusticias, decepciones, envidias, fraudes, ataques de ira, temeridades y malicias. A lo mejor por eso decimos ferocidades por el teléfono del coche, hablamos más de ética que de rearme moral y pensamos más en conspiraciones ajenas que en miserias propias. No nos damos cuenta que "el enemigo que tenemos dentro de casa" no es un disidente, sino un catálogo de ejemplares afectados por alguno de los doce enemigos del "síndrome de Hermes".

Luis Ignacio Parada

7) LA OPOSICIÓN (EL P.S.O.E.) PARECE PREPARADA PARA...

Parece ser que la actual oposición en el Ayuntamiento de Benicarló (el P.S.O.E.) se prepara para...

¿Para qué?

De momento en el nombramiento

de las cuatro presidencias de las comisiones informativas:

- Gobernación y Seguridad Ciudadana
- Hacienda
- Urbanismo, Desarrollo y Medio Ambiente
- Cultura, Deporte y Bienestar Social se han abstendieron en la votación.

INI CHICHA NI LLIMONA!

De ahí a lo otro, del cartel, sólo hay un paso.

Amor con amor se paga, dicen.

A la comisión de gobierno y luego... ¡qué!...



8) LA CASA PATAS ARRIBA

Las reformas que emprendería el Partido Popular si alcanzara el Gobierno modificarían sustancialmente el rostro institucional.

El programa de reformas que comunicó **Aznar** el jueves en Barcelona dice:

"Desbloqueo de candidaturas electorales, reforma del Tribunal Constitucional, del Concejo General del Poder Judicial y del Tribunal de Cuentas, RTVE... dejaría casi la casa patas arriba.

Aznar, ya se ha puesto en marcha para que el salto a la Moncloa no se demore demasiado.

En el Ayuntamiento de Benicarló pronto también se empezarán a ver cambios y mejoras prometidas en el programa electoral.

¡SIN PRISA PERO SIN PAUSA!

9) EL P.P. Y EL AYUNTAMIENTO

DE BENICARLÓ.



Como todos los benicarlandos saben en las últimas elecciones municipales salió elegido el Partido Popular como el partido más votado y de esa forma consiguió llegar a la Alcaldía de Benicarló, dejando al PSOE en la oposición.

- ¡ASÍ ES LA VIDA!

Como la de estos niños, recién nacidos de la foto.

- Poquito a poquito irán creciendo...

"como estos niños de la foto".

- Limpios y aseaditos

"como estos niños de la foto"

- Simpáticos, sin odios

"como estos niños de la foto"

En fin, de alguna forma siempre se comienza por el principio.

10) CURSO DE VERANO SOBRE LA TRANSICIÓN....

El cursillo o cursete montado en Moscú, en desigual ayuntamiento, por el P.S.O.E., Banesto y la Complutense para explicar (?) la transición española ha sido todo un suceso, a caballo de lo patético y lo ridículo con unos buenos flecos de horterada.

En el próximo número ampliaremos la noticia, así como lo de la transición del poder municipal en Benicarló cuyo curso no ha sido un fracaso pues no se ha producido.

Diconta

Contabilidad Inteligente

DIMONI
Software

ACADEMIA

NOVO INFORMO S.L.

CURSOS: INFORMÁTICA
DISEÑO
MACANOGRFÍA POR PANEL ELECTRÓNICO

VENTAS: ORDENADORES PERSONALES
Y DE EMPRESA
COMPLEMENTOS

AMSTRAD

DISTRIBUIDOR PROFESIONAL

C/. Sto. Cristo del Mar, 12 - Tel. (964) 47 16 58 - 12580 BENICARLÓ (Castellón)

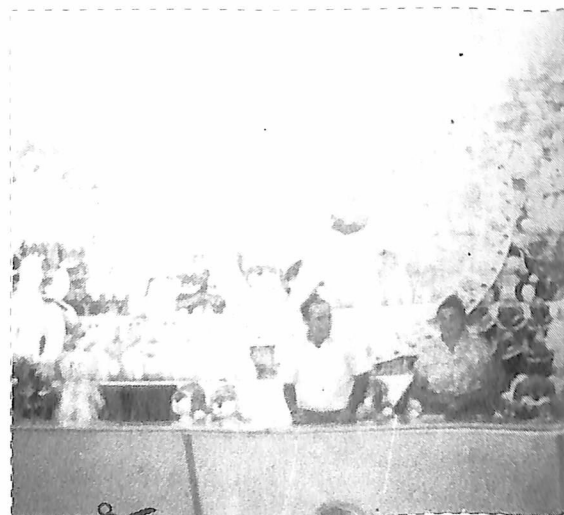
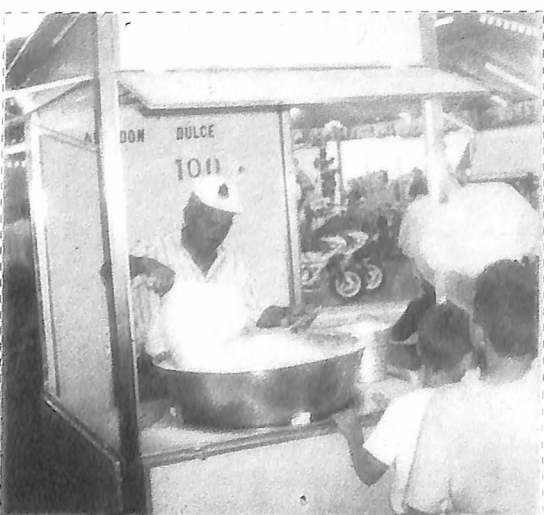
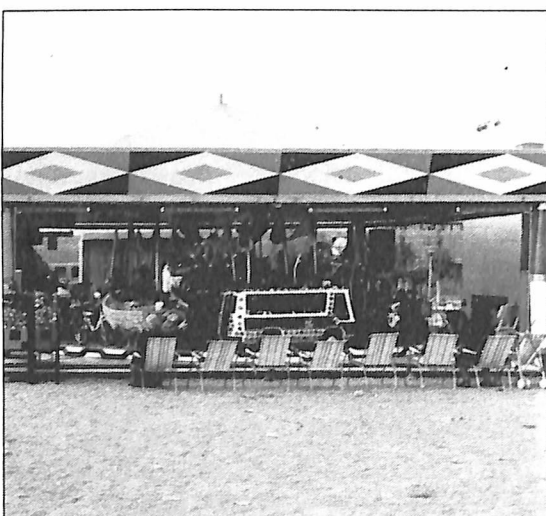
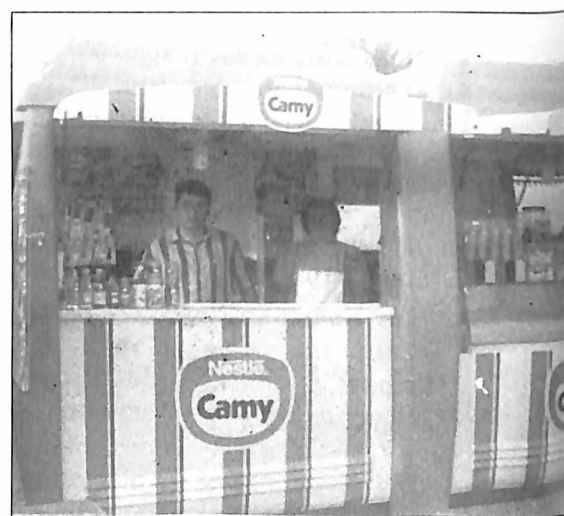
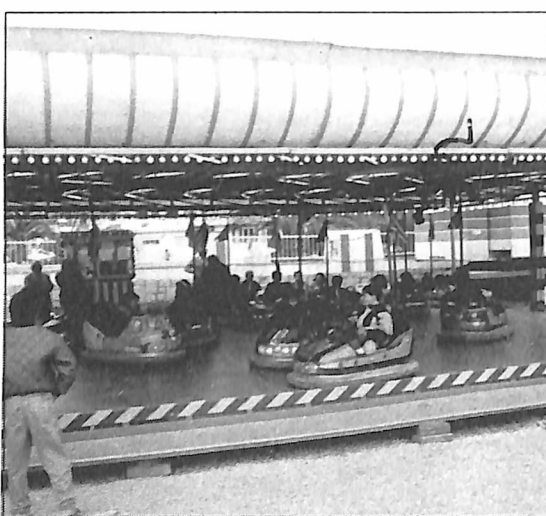
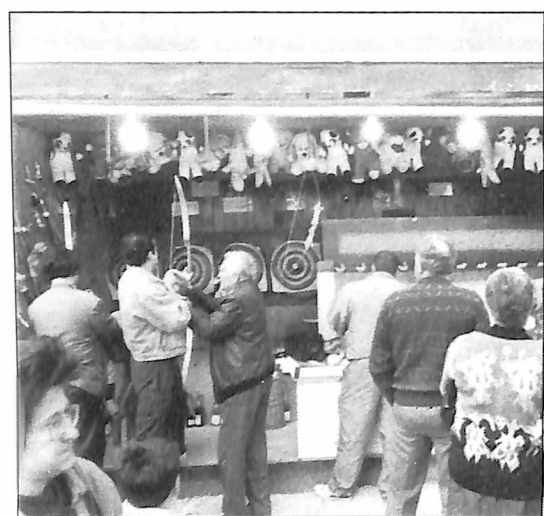
PARQUE ATRACCIONES



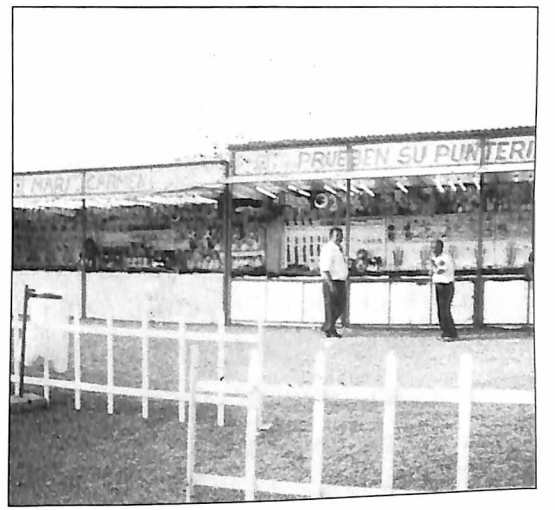
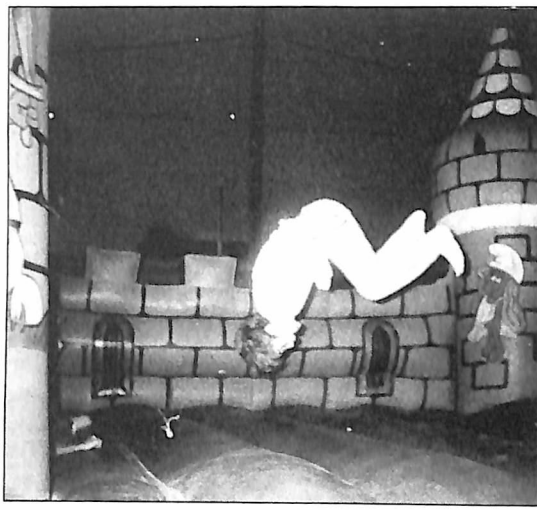
VALE 1 VIAJE



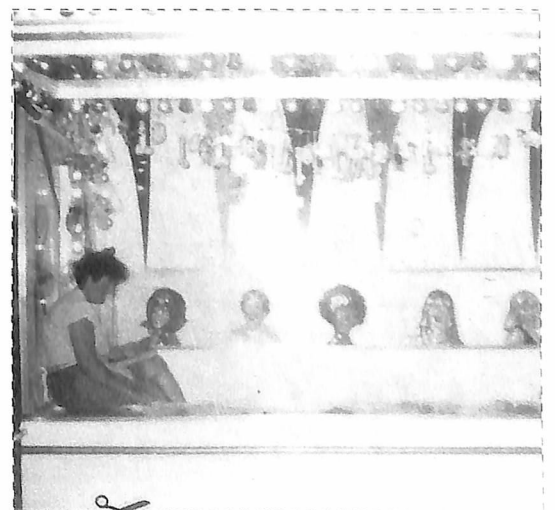
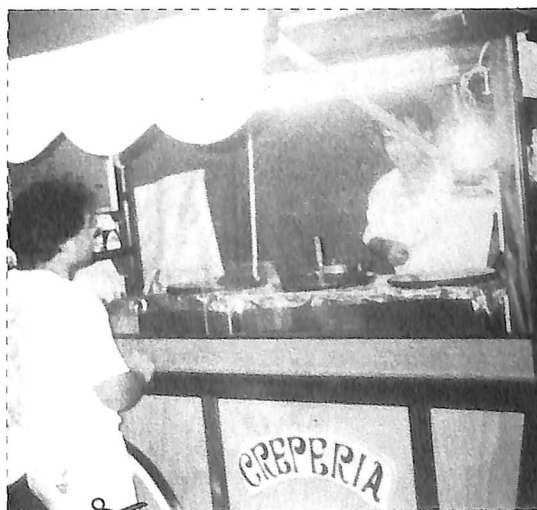
VALE 1 VIAJE



IONES - PEÑÍSCOLA



**PLAYA
SUR
PEÑÍSCOLA**
**ABIERTO
5 TARDE**



MONÓLOGO EN COMPAÑÍA

JUAN VICENTE GELLIDA PELLICER
MAITE GELLIDA PELLICER

Que al mirarte sonrías como si el aire girase a tu alrededor, no te da derecho a mirarme así, porque permíteme: no eres su dueño. Me resultas tan raro... pero no me mires así; un, si supieras lo que pienso y vas y vienes y no lo siento, ¿o sí?... No des más vueltas, me silencias; las sillas no son crueles, al contrario, brillan acaso, no, no es ahora cuando te llamo; confundes mi sentido, pero no te muevas, tu sonrisa parece un ... no, no soy por ti, de ti... No comprendes. Me gusta la lluvia, por la mañana cuando es azul, ¿callas?. El silencio me abre al silencio: inquieto, tú bajas la mirada, y es que tu soledad azul vuela hacia la pasión. ¿No sientes que la tarde se mueve ante nosotros?, te levantas y miras por la ventana y tus pies no están quietos, deja de confundirme y hablar...; no, no es ahora,

cada vez te respiro más cerca y es porque te espero, porque brilla la luz y se ciñe en tu cara; ¿cara de niña dices?... -río-, sí, porque estoy mintiendo, no es cierto que palpito, pero me duele que seas tan triste, tan hueco,.. Ya me voy, no te apures, he dejado el libro abierto, la niña que cruza el portal ino es tuya! ni sube a tu sueño ni baja del nuestro, y es que no debes esperar encontrar mi dolor en el espejo; y porque me iré sin que te vayas, y estaré sola, sin que una lágrima me dé su último

adiós, tengo miedo. Escucha y di si es verdad lo que te digo, sin dejar de llover, no son sólo palabras, quizás suceder quizá nada; para salir de este sueño, descansaré solitaria. ¿No dices nada? ¿Acaso piensas desde esta noche vana?...

Acaríciame y descansa, quizá te irás tú primero, deja ya esa ventana; la noche quiere entrar, ino te atrevas a dejarla! bajo el cielo las estrellas me miran y con gran beso me arrastran a buscarlas... No me dejes, tengo miedo, no lo que siento ya no basta..., descansa sobre mi pecho mientras tu pelo, se deja meter entre mis dedos.



Afortunadamente siempre habrá algo en el mundo que despierte nuestro interés:

"la compañía, nuestros amigos".

***Del 26 al 31 en Cine Capitol,
gran estreno nacional:***

"LAS TORTUGAS NINJA - II"



MIS IMPRESIONES DE LOURDES

■ Rvdo. José Tomás

I.- EL VIAJE:

No pretendo en estos varios artículos que voy a publicar, presentar una narrativa de un viaje a Lourdes. Eso, quien más, quien menos, lo podría hacer, y quizá hasta con más fluidez en su pluma.

Mi pretensión en estos escritos es manifestar públicamente lo que yo personalmente he experimentado como peregrino a Lourdes (otros quizá lo llamarían "romero"; yo prefiero el "peregrino").

Quiero sentar de antemano que a Lourdes hay que ir en peregrinación; no basta el mero hecho del viaje de excursión, y, si la peregrinación es con enfermos, se dan todos los condicionantes para que resulte impresionante de verdad.

Hoy sólo quiero resaltar el viaje en sí. El subir a la estación del ferrocarril y encontrarse con los enfermos a los que vas a acompañar, llenos de fe y esperanza, con la emoción entrecortada y deseos de presentarles sus angustias a la Señora. El ponerse el tren en marcha y dejar atrás a los que vinieron a despedirnos. La llegada a Vinaròs. Nuevos enfermos, nuevos peregrinos, nueva fe y esperanza, digo mal, la misma fe y esperanza, con los mismos deseos de encontrarse con la Señora.

Y después TORTOSA. Y aumenta el número de enfermos, como también el de peregrinos, todos con la ilusión de postrarse ante la Virgen.

A la salida de Tortosa ya anoecía y empezamos a cenar. Tras la cena, el Santo Rosario, anticipo de Lourdes. "Misterios dolorosos", dije yo. Era viernes. En otro vagón del tren, debido a la cesión del megáfono. "Misterios gloriosos", dijo una religiosa, a quien encargué la dirección de la plegaria. Era ya sábado.

Se iba caldeando el ambiente con los cantos y la plegaria, o mejor, con los

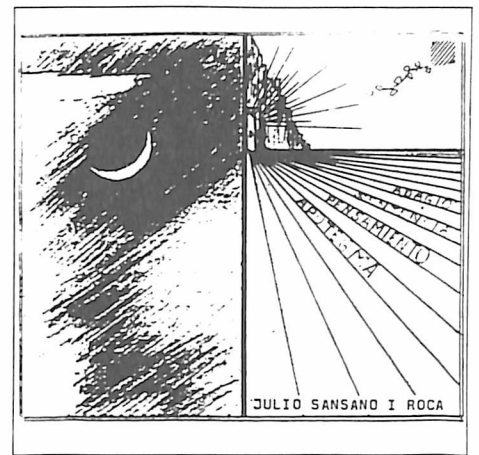
cantos hechos plegaria a la Madre de Dios. Y después de la plegaria el canto a María:

Xiquets i xiquets
casats i fadrins
anem tots a Lourdes
com a Peregrins.

No importa la boira,
ni l'aire, ni el fred,
ni el sol, ni distància,
patint un poquet.

Y TARRAGONA. Fue la última parada para admitir nuevos enfermos y nuevos peregrinos. En todos ellos quedaba reflejada la misma fe y la misma esperanza, junto con la misma ansiedad por conectar con la Señora.

Fe, entusiasmo, amor, plegaria, armonía, hermandad, era lo que observé, desde el principio en aquellos seiscientos y pico peregrinos, que se encaminaban a Lourdes para adorar a la que Ella misma se había llamado, a ruegos de la **Bernardeta**, LA INMACULADA CONCEPCIÓN.



NO BUSQUES MÁS ALLÁ

EN EL INFINITO LUMINOSO,
BALUARTE DE NUESTRAS ANSIAS,
ESPERANZA DE NUESTROS SUEÑOS,
SE VISLUMBRA, ESPLENDOROSO,
EL FINAL PERFECTO Y FELIZ
DE NUESTRO CAMINAR POR LA VIDA.

PERO EL HOMBRE,
INQUIETO, SE ENTREGA,
EN SU AFÁN VICTORIOSO,
AL RUIDOSO CLAMOR,
Y AL DESENFRENO INCONSCIENTE
DE LAS MASAS ATURDIDAS
QUE LUCHAN, OBSTINADAMENTE,
PARA ASFIXIAR LA HUELLA
IMPLACABLE Y PUNTUAL,
DE SU PROPIO DESTINO.



SERVICIOS
REGULARES
DE MERCANCIAS
A TODA
ESPAÑA

MARTA MARTÍNEZ ESTELLER

REINA DE LAS FIESTAS

■ José Palanques

Acabó los estudios con brillantez, y acomete con ilusión la recta final de los preparativos de las fiestas, de las que ha sido elegida Reina. Era tiempo, para pulsar un poco sus impresiones, de cara a ese reinado, y las páginas de "Benicarló al Día" sirvieron de trampolín para nuestros deseos.

Se llama **Marta Martínez Esteller**. Acaba de cumplir los 21 años, es de signo Tauro y tras estudiar el Bachillerato en Benicarló está haciendo Derecho en Castellón donde acaba de terminar, con notas brillantes el tercero.

Quiere representar al pueblo de Benicarló como se merece y desea que estas fiestas resulten inolvidables para todos. Una mujer joven, con un porvenir prometedor, podía decirnos cómo intuye ella la vida por el año 2.000 y su respuesta no admitía ninguna clase de duda:

— "Actualmente podemos comprobar que conforme pasan los años, la sociedad evoluciona rápidamente, hay cambios continuamente, por eso creo que en el año 2.000 seguirá la misma marcha que estamos teniendo en estos momentos, o sea, un desarrollo para vivir mejor pero también espero que esta evolución sirva para una mejor convivencia entre todos nosotros".

— Qué es lo que le gusta leer a **Marta**, qué colores le entusiasman y qué ventajas tenía una jovencita como ella en la vida actual, eran nuestras tres siguientes preguntas, que obtenían la respuesta adecuada.

— "Por ejemplo, me gustan los libros de aventuras y especialmente los del Oeste; mi color preferido es el verde y en cuanto a las ventajas yo veo muchas en todos los aspectos tanto para aprender, como para divertirse, hay cantidad de sitios en los que se pueden pasar ratos muy agradables que sirven para olvidarse del agobio de los estudios o del trabajo.

¿Crees en la honradez de las personas?

Claro que sí, si no creyese de qué serviría seguir adelante.

¿Qué opinión te merece la juventud que se deja vencer por la droga?

Este tema es muy complicado, porque cada persona que desgraciadamente cae en el consumo de la droga es un caso aparte; cada una de ellas quizá tenga sus razones

que yo nunca llegaré a comprender.

Lo que yo les diría es que lucharan fuerte y salieran de esto tan perjudicial para ellos y para toda la Sociedad, y sobre todo, que tuvieran muchas ganas de vivir, porque vale la pena.

¿Cómo ves a Benicarló desde el prisma de tu futuro?

Por el dinamismo, el trabajo y espíritu de sacrificio de todos los benicarlandos, pienso que será una Sociedad puntera a nivel europeo.

¿Sueñas muchas veces?

Sí, sueño muchas veces en ver que la juventud ha olvidado la droga y que el mundo vive pacíficamente y sin guerras. ¡Es tan hermoso!

Es alegre, pródiga la sonrisa, es retraída a ratos y huye de todo lo que sea publicidad. Lo mejor que le ha enseñado su corta vida que tiene es a tener fe, a saber respetarnos y saber convivir. Piensa que sabe elegir los caminos que le convienen, por lo menos así lo hace y espera siempre elegir el mejor, aunque eso nunca se sabe.

¿Eres una esclava de la moda o te vistes como te viene bien?



No soy exactamente una esclava, pero me gusta ir a la moda, antes que ponerme cualquier cosa.

— En cuanto aceptar las bromas hechas con buena fe o enfadarse a menudo, cree aceptar las bromas de buen grado, de todas formas cree que sus amigos deberían juzgarla mejor.

¿Te preocupan las guerras?

Me preocupan y me disgustan.

¿Te asusta la muerte?

No me gusta pensarlo.

¿Quién es Marta en realidad, o cómo es Marta en el fondo?

Pienso que no soy la más indicada para juzgarme, lo único que pienso en mi interior es que me gustaría hacer algo bueno por Benicarló.

¿Te condiciona ser la hija del Juez?

No me condiciona en absoluto, pero me gustaría que mi padre cumpliera para la labor en que se comprometió, lo mejor posible.

¿Qué deportes practicas?

Me gusta el Ballet, la natación y también me gusta dar largas caminatas pero siempre en compañía.

¿Qué clase de música prefieres: la moderna o la clásica?

Me gustan los dos tipos de música, cada una en su momento determinado.

¿Sueñas con el príncipe azul, o ya lo tienes elegido?

Ni una cosa, ni la otra.

Morenos, rubios, altos, bajos, o lo que importa es el fondo...

Lo verdaderamente importante es el fondo; pero si a esto añadimos que es alto, moreno, guapo, etc., etc., tanto mejor.

Por último **Marta**; **¿Ser Reina de las fiestas significa haber cumplido un sueño que tuviste de pequeña?**

A veces creo que todos soñamos cosas agradables que nos gustaría nos sucedieran. Por mi parte creo que aún estoy sumergida en este maravilloso sueño y que dará por culminado, si soy capaz de representar a mi ciudad, tan dignamente como los benicarlandos se merecen.

Marta Martínez Esteller, de signo Tauro. Ya la conocen un poquito más. Seguiremos dialogando con ella.



ALBALATE
Hermanos, C.B.

Reparación y venta de Neumáticos
Mantenimiento de vehículos

Avda. Yecla, 20 Telf. 47 52 12 12580 BENICARLO

CORTINAJES

CORNELLES

César Cataldo, 6 - Teléfono 47 01 42
BENICARLO

Reunión del Obispo con los Curas de la Zona Norte, en el Ermitorio del Socorro de Cálíg.

■ José Palanques

Con la asistencia de la totalidad de la conferencia episcopal catalana tomó posesión el Doctor **Martínez Sistac** como nuevo Obispo de la Diócesis de Tortosa, dependiente en parte, de la Zona Norte de la Provincia de Castellón y el pasado viernes, 12 de julio, el nuevo Obispo se reunía con parte de los Curas de su Diócesis, en el Ermitorio del "Socós" de Cálíg. "Benicarló al Día" estuvo allí y recabó estas palabras del señor Obispo.

Sí, el domingo día 7 de julio, tuvo lugar en Tortosa la toma de posesión del nuevo Obispo, Moseñor **Luis Martínez Sistach** y el acto, tuvo gran solemnidad en la catedral tortosina; este acto celebrado en el Ermitorio del "Socós" de Cálíg, también tuvo su parte emocional, porque el Sr. Obispo se reunió con sus Curas, a los que calificó de excelentes trabajadores por la labor de la Iglesia Cristiana.

Al preguntarle si conocía la Diócesis de Tortosa, Moseñor **Luis Martínez Sistach** nos respondía que ya conocía esta Diócesis, porque el actual Arzobispo de Barcelona que estuvo 20 años en esta misma Diócesis, ya me la explicó con detenimiento.

Por otra parte la había conocido ya porque había estado en otras ocasiones, concretamente hace dos años en los Sermones del Novenario al Cristo del Mar en Benicarló; yo la he visto muy bien, es una Diócesis muy trabajadora, muy bonita, una Diócesis con muy buena gente, con excelentes sacerdotes y he venido a ella con muchísima ilusión, y he encontrado, mucho más incluso de lo que pensaba.

¿Qué es lo primero que hay que hacer en esta Diócesis?

Lo primero que tengo que hacer es conocer a los Sacerdotes, como lo estoy haciendo en estos tres días, he estado con los sacerdotes de la zona norte, zona centro y hoy en este Santuario del Socorro con los sacerdotes de la zona sur; tengo que conocer las parroquias y cuando nos vayamos conociendo más

con la colaboración de todos, iremos continuando haciendo lo que la Iglesia hace, anunciar que Dios nos quiere a todos por igual.

Monseñor, ¿Cómo está la Iglesia actualmente?

Yo diría que hoy en día está muy bien; dicen los historiadores que nunca había estado tan bien, porque desde el Papa hasta el último de los bautizados, todos los estamentos de la Iglesia, quieren ser mejores, quieren ser más fieles a Jesús y eso históricamente no ha acostumbrado a pasar y un estamento está bien y otros muy mal.

Hoy en día todos pienso que estamos muy bien, gracias a Dios, pero hemos de vibrar y hemos de convertirnos más y yo en ese aspecto soy muy optimista.

¿Qué papel de la Iglesia es servir al mundo, y ¿cómo ha de servir la Iglesia al mundo?

Pues anunciando a Jesucristo, si la Iglesia anuncia a Jesús, la Iglesia haría una tarea importante, si la iglesia, pen-

sase solamente en ella y dejase de anunciar a Jesús, a las personas, no tendría ningún interés o tendría muy poco interés.

Anunciar a Jesús quiere decir muchas cosas, es anunciar el Evangelio, quiere decir estar al lado de las personas, quiere decir ayudar a los que tienen problemas, quiere decir la Asistencia Social, el enseñamiento, etc., etc.

¿Cómo calificaría esta reunión realizada hoy en el Ermitorio del Socorro de Cálíg?

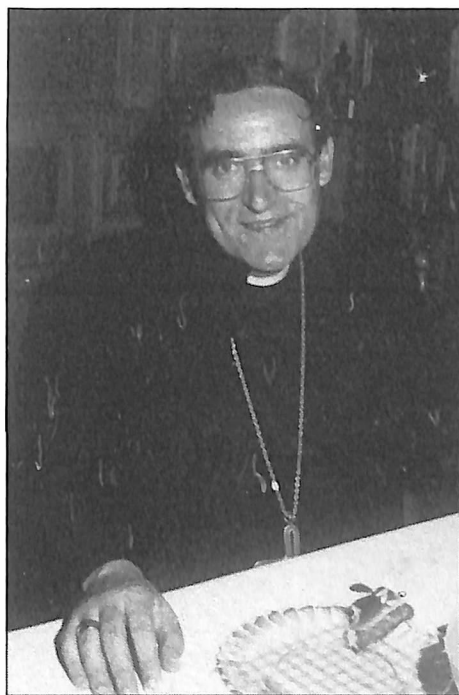
He visto una reunión muy interesante, porque hemos rogado a la Virgen del Socorro, que hay mucha devoción, que a la vez, después de rogar y de rezar a los cuatro arciprestazgos de la Zona, hemos puesto en común y hemos explicado lo que hacen estos Arciprestazgos; hemos tenido mucho diálogo con los Curas, he estado muy bien acogido, considero que los Sacerdotes de la Diócesis de Tortosa, todos sin excepción son muy buenos sacerdotes, los he encontrado muy animados, trabajan mucho, más -yo diría- de lo que pueden trabajar, por la edad sobre todo, la edad media de algunos arciprestazgos es de 59 años; llevan dos y tres pueblos y van de una parte a otra y no paran un solo momento, estoy muy orgulloso de que estén tan animados y que sean tan generosos.

El listón que le dejó su antecesor Ricardo María Carles; ¿fue muy elevado?

Yo creo que sí, que fue muy alto, yo lo noto porque la Diócesis está muy preparada, está muy entrenada por definirlo de alguna manera, son estas olimpiadas del espíritu, pero intentaremos seguir y mantener el listón tan alto como está ahora.

¿Qué les dice a los feligreses por estas páginas?

Darles una salutación muy cordial de su Obispo, les comunico que he tomado posesión de la Diócesis, pero que ellos también tomen posesión de su Obispo y que estoy a su servicio y deseo conocerlos a todos, lo más rápidamente posible.



"LA EXPLOSION DE SERVICIOS"



Todas las expediciones serán entregadas al consignatario dentro de las 24 horas de su facturación, o antes de las 10 de la mañana del día siguiente, si hubiesen sido facturados bajo el régimen de URGENTE.

LA CARRETA "FLOR DE ANDALUCÍA" PRIMER PREMIO DEL CONCURSO DE CARRETAS DE LA ROMERÍA DEL ROCÍO 1991

■ José Palanques

El pasado domingo día 30 y sábado día 29, la CASA DE ANDALUCÍA de BENICARLÓ, celebró la II Romería del Rocío en su nuevo recinto de la "Baseta del Bovalar", donde se edificará una ermita venerando a la VIRGEN DEL ROCÍO, su patrona. Tras la romería del sábado, inicio de la fiesta con una salve a la Virgen del Rocío, ya en el domingo día central de la fiesta, se celebró santa misa, y la colocación de la primera piedra de la futura ermita por el Ilmo. Sr. Alcalde de la Ciudad de Benicarló D. **Jaime Mundo Alberto**. Luego se procedió al concurso de carretas que un jurado bajo la presidencia del Sr. Alcalde y del Dr. **Ángel Almansa** Presidente de la entidad y compuesto por doce miembros, otorgaron el primer premio a la carreta FLOR DE ANDALUCÍA y quedando finalistas 2º y 3º premio las carretas

SERRANITA y ROCIERA Y PEREGRINO. La fiesta se clausuró con la bajada de la VIRGEN DEL ROCÍO al templo parroquial de San Bartolomé, donde fue recibida con los gritos-piropos de bonita, bonita y bonita, guapa, guapa y guapa, cerrando así un día histórico para esta CASA DE ANDALUCÍA DE BENICARLÓ, que paso a paso van andando un camino firme y seguro para hacer de Benicarló una ciudad cultural y participativa popularmente.



lectura de poemas de JOSÉ CARLOS BELTRÁN en Madrid

■ José Palanques

El poeta **José Carlos Beltrán**, dio una lectura antológica de poemas en la Asociación PROMETEO DE POESÍA de Madrid, presentado por la poeta **María Rosa Jaén**, el pasado jueves día 27 de junio 1991, tras la cual fue nombrado miembro de la ACADEMIA HISPANOAMERICANA DE POESÍA. Siguiendo así su marcha ascendente dentro del mundo del verso. Ello confirma el éxito obtenido por su último libro "Plumas de Paloma". **Beltrán** con la dirección del GRUPO POÉTICO "ESPINELA" DE POESÍA, sigue en el empeño de la divulgación de la poesía de Benicarló, tanto individual como colectivamente. Enhorabuena a nuestro poeta y adelante...



ELECTROFON, S.A.

FONTANERÍA Y ELECTRICIDAD

Paseo Liberación, 11
Tel. 47 14 46

12580 Benicarló
(Castellón)

Festival de Bandas de Música

por: José Palanques

La fecha del sábado día 13 de julio fue la escogida para realizar este festival de Bandas de Música organizado por la Asociación Musical "Ciudad de Benicarló", en la que intervinieron las Bandas de Música de Burriana, Uldecona y Benicarló.

La cita musical tuvo lugar en la Plaza María Victoria, en los jardines interiores del Ayuntamiento, y la asistencia de público puede considerarse de éxito total, por cuanto a la hora, 10 de la noche, invitaba a estar en los preciosos jardines, al aire libre, con una sonoridad excelente y con la placidez que da el escuchar buena música.

Antes de iniciarse el concierto, la concentración de bandas se realizó en el local social de nuestra banda situado en la Calle Cabanes, para así, cada una ellas, por una calle diferente, encontrarse todas reunidas en la Plaza del Ayuntamiento, donde penetraron en los citados jardines donde ya les esperaban público y autoridades.

En primer lugar intervino la Banda de Música "Sociedad Filarmónica Burrianense", que dirigida por el maestro Salvador Sebastià interpretó: "Sicania" de R. Talens Pello con I Aldaba, II Dana y Cançò del llaurador.

En segundo lugar la obra interpretada fue "El príncipe Igor" de A. Borodín (Dances Guerreres).

Un aplauso cerrado acogió cada una de las dos interpretaciones de la Sociedad Filarmónica Burrianense, bajo la batuta de su director, Salvador Sebastià.

En segundo lugar intervino la Banda de Música d'Uldecona, que estuvo dirigida por Rubén Domingo, que interpretó: "La del manojo de rosas" (Xicoteta fantasía) de P. Sorozábal, y "Mancini espectacular" (potpourri por temas) de E. Mancini, que igualmente cosechó grandes aplausos.

Por último, la última intervención fue la que culminaba la velada, con la intervención de la Banda de Música "Ciudad de Benicarló", que era la anfitriona del Festival de Bandas que bajo la dirección de Pablo Inglés interpretó: "Cançons de mare" de R. Talens Pello, el mismo autor de "Sicania" que había interpretado la Banda de Burriana con los apartados: I "Cançò de la mareta"; II "Mare, visanteta es casa"; y III Cançò "Baix el pont de Cullera", que fue acogida clamorosamente por todo el público que llenaba la plaza María Victoria.

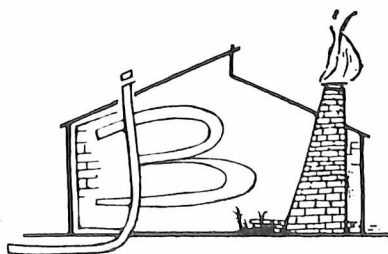
En un segundo lugar se interpretaba la obra "Impresiones festivas" de B. Adam Ferrero, que acabó de culminar la gran velada

desarrollada en esta preciosa noche de julio.

Colaboró el Ayuntamiento de la ciudad, cuyo festival estuvo presidido por el alcalde y autoridades, y finalmente se hizo una entrega de una placa por la participación de cada una de las bandas en este festival.

La noche anterior, viernes 12, en los locales de la Academia, fue inaugurado oficialmente el servicio de refrigeración que en un tiempo récord ha sido instalado, gracias a las gestiones iniciadas por el presidente Pedro Mercader, y corroboradas por los propios benicarlondos, que en el espacio de 15 días dieron vía libre al proyecto que ha costado más de 300.000 pesetas y que ha sido como un "bálsamo acariciador" por la calor, que la noche de los ensayos, tenían que sufrir los músicos que ensayaban bajo una temperatura sofocante.

En el acto estuvieron presentes los representantes de Cultura del Ayuntamiento y otras autoridades.



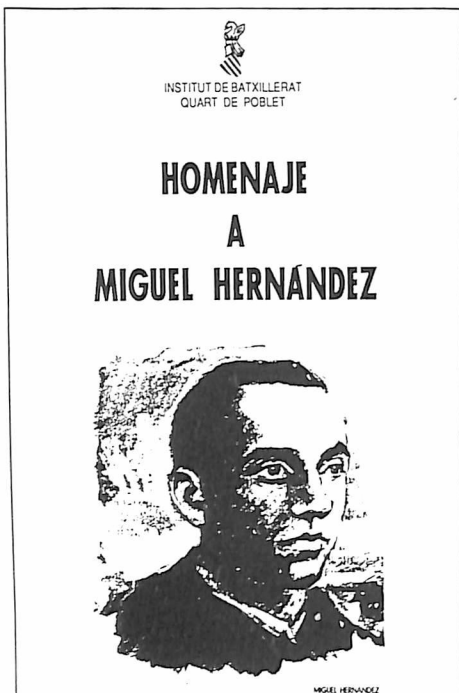
CONSTRUCCIONES J. Borrás, s.l.

EL RECORD DE LA CONSTRUCCION

Virgen Socorro, 34
Tel. 49 20 19

CALIG
(Castellón)

José Carlos Beltrán, lectura antológica de poemas en Madrid



El pasado día 27 de junio, nuestro miembro de redacción José Carlos Beltrán, invitado por la Asociación Prometeo de Poesía, de la que es miembro de número y, dentro del ciclo de "Poetas de Prometeo", que se cerraba con la intervención de Beltrán, dio una lectura antológica de su obra desde 1976, fecha de su primer libro, hasta la actualidad. El acto lo inició el presidente de la Asociación Prometeo de Poesía, el poeta Juan Ruiz de Torres, quien hizo relevancia al éxito del ciclo que durante dos años ha permitido conocer a los miembros de Prometeo residentes fuera de Madrid, acto seguido tomó la palabra la presentadora del invitado, la poeta Rosa María Jaén, quien hizo una extensa exposición

de la poesía beltraniana y del transcurrir vital y literario de José Carlos Beltrán, para dar a la lectura propiamente dicha, que Beltrán expuso en 45 minutos todo el transcurrir de su poesía, incluyendo cuatro poemas inéditos, entre los que destacó la "Oración de alabanza al Cristo del Mar", como muestra de su poesía religiosa, un apartado importante dentro de la obra del autor, para terminar el acto con un coloquio abierto y extenso con numerosa participación de los poetas asistentes.

Tras la lectura de poemas, se ofreció una cena, como final del curso de la Asociación Prometeo, y en el transcurso de la cual, José Carlos Beltrán, fue nombrado miembro de la Academia Hispanoamericana de Poesía, por su presidente. BENICARLÓ AL DÍA felicita a su compañero y le desea largo transcurrir poético, en su obra en marcha ascendente.

DOCUMENTA "MIGUEL HERNÁNDEZ"
DEL 15 AL 30 DE JUNIO
EN EL CASAL MUNICIPAL

Al fin llega a Benicarló la DOCUMENTA AL POETA VALENCIANO.

Al fin llega a Benicarló esta DOCUMENTA DE MIGUEL HERNÁNDEZ, el poeta valenciano más destacado del presente siglo, alicantino de Orihuela que hizo de la poesía vida y arte, sobran las palabras para hablar de MIGUEL HERNÁNDEZ. Nosotros sólo queremos dar la noticia e invitar a todos los benicarlandos, poetas, amigos de la poesía, y todo aquél que sienta un poco de sensibilidad, no se pierda esta oportunidad que se nos ofrece en Benicarló de poder hacer un recorrido gráfico en la vida y la obra de aquel pastor de cabras que conquistó el corazón de los hombres con versos cargados de fuego, amor, dolor... en una palabra de vida.



C/. Rey D. Jaime, 14
Tel. (964) 46 03 82



Restaurante
BANTU

12580 BENICARLÓ
(Castellón)



CRÍTICA DE LIBROS

El manuscrito carmesí

Antonio Gala

Editorial Plneta. Premio Planeta 1991. 611 págs.

■ JAIME GASCÓ PÉREZ CABALLERO

Trátase de un extensísimo y pormenorizado diario escrito en primera persona por el aparentemente autor de dicho relato que no es otro que **Boabdil** apodado "El Chico", último rey moro de Granada, que le cupo la desagradable misión de tener que entregar las llaves de la Ciudad a los Reyes Católicos **Fernando e Isabel**, para con ello dar por concluida la Reconquista que había durado más de setecientos años. Trátase, como digo, de un relato de la vida de ese desgraciado rey hecha por el propio protagonista de todas las desdichas que tuvo que soportar, terminando el relato cuando figura vivir su exilio en Fez con 64 años ya cumplidos y luego de regresar de una batalla con el Sultán de la que por desgracia, según él, no halló la muerte tan ansiada como deseada, para así poner punto final a tantos males y desafueros.

Y es que verdaderamente no otra cosa es lo que la vida ofreció a **Boabdil**: así su padre que prácticamente lo ignoró durante toda su vida; su hermano que murió asesinado; su madre, mujer extraordinariamente dotada de carácter que no hizo otra cosa que perjudicarle en grado sumo así como acomplejarle por demás; varios queridos que tuvo (no cabe duda que era homosexual) muertos todos ellos de forma violenta bien programada o accidental; su mujer **Moraima**, fallecida luego

de destronado al dar a luz a su última hija que también murió; toda la lentísima agonía del Reino de Granada con todos sus tejemanejes, intrigas y traiciones que esto lleva siempre consigo, ya que notorio es que sobre el perdedor se ensañan las adversidades; la definitiva pérdida del Reino y fin de la época musulmana en España por más de siete siglos; su destierro primero aún en tierra española y luego en África, ya que aquél sólo fue otra lenta agonía igual o más virulenta que la anterior; y así podríamos continuar con un largo etcétera.

Creo en principio es muy interesante la temática de este libro por lo poco conocida que ha sido

y es la figura del rey **Boabdil**, pero según mi opinión quizás sea un poco demasiado extenso como novela, por cuanto múltiples hojas del mismo sólo están rellenas de pensamientos personales del rey sobre la vida y sus avatares así como costumbres, claro está, con un sentido crítico altamente peyorativo para los cristianos, incluidas sus creencias religiosas, de las que habla en muchas ocasiones. En otros capítulos asimismo se extiende por demás escribiendo paisajes de la Alhambra y de Granada, según mi entender también sobrepasándose en mucho su extensión, como por ejemplo un amanecer que narra en unas diez páginas al principio del libro. Por lo tanto considero que la obra como novela o narrativa es, dada su temática tan extensa, un poco monótona o aburrida en su lectura y como libro de consulta, difícil debe ser el encontrar un pasaje o hecho determinado acaecido en la vida del rey ya que solamente consta de cuatro capítulos y su exposición no sigue ningún orden determinado, a parte que en este aspecto puede ser incluso incompleto. No obstante todo él está escrito de forma magistral (por algo ha sido galardonado con premio de tanto renombre); por todo ello considero su lectura puede sólo ser aconsejable para un cierto público ya muy avezado en dichos menesteres, mas nunca al público general.



OREMAR, S.A.

Avda. Marqués de Benicarló 39 - Tel. 47 19 45

le ofrece su SECCIÓN DE NÁUTICA DEPORTIVA,
un equipo de profesionales a su servicio



iMusical... Leo!

■ LEONARDO TEJEDOR

LOS MÁS VENDIDOS

LP's - Cassettes - Compactos

- 1.- *MECANO*.....Aidalai
- 2.- *B.S.O.*.....Grease
- 3.- *J. LUIS GUERRA*..... Bachata Rosa
- 4.- *VARIOS*..... Zona de Baile
- 5.- *STATUS QUO*Rocking all over years
- 6.- *SERGIO DALMA*.....Sintiéndonos la piel
- 7.- *LOS MANOLOS*..... Pasión Condal
- 8.- *REM* Out of time
- 9.- *EMILIO ARAGÓN*..... Te huelen los pies
- 10.- *VARIOS*.....Max Mix 11

Maxi singles

- CHIMO BAYO*.....
- MECANO* El 7 de septiembre
- CRISTAL WATERS* Gypsy woman
- THE FARM*..... All together now
- REM*..... Out of time

NOVEDADES

- CRISTAL WATER*..... Surprise
- KRAFWERK*..... The mix
- NEW MODEL ARMY* Raw melody men
- VARIOS*..... Top Hits
- VARIOS*..... Salsa buena - 2
- MANHATAN TRANSFER*..... The of beat of...
- MARTIRIO*La bola de la vida
- MELLOWEN*The best, the best rare
- LEE RITENOUR*..... Collection
- EXTREMO DURO*.....Somos unos animales
- PABLO MILANÉS*..... Identidad
- MYSTIC* Al ritmo de la noche
- SALIF KEITA*Amén
- MANGO* Sirtaki
- PSYCODELIC FURS*.....World outside
- PARRITA*..... Baladas gitanas
- VARIOS*..... ALF - 1



¡¡Hasta pronto!!



MARTA JOVANÍ ESBRÍ UNA FUTURA DIRECTORA CINEMATOGRAFICA

■ José Palanques

Es joven, solamente tiene 16 años, pero ya ha presentado una película a la "Mostra de Cinema Jove de Valencia", se llama **Marta Jovaní Esbrí** y tiene una verdadera vocación por todo lo que sea cine.

Y aprovechamos la oportunidad que se nos presentaba en una reunión del Club de Cine Amateur de Benicarló para tratar de descubrir un poco sus secretos.

Se enteraron por el mismo Instituto donde está estudiando un grupo de amigos, la prepararon en Pascua y luego la presentaron a la Mostra con la ilusión que siempre ofrece la presentación de un primer trabajo.

Lo hicieron en mayo, en junio fue el Festival y por esta ocasión no fue seleccionada, aunque supieron ya de las inquietudes de la jovencísima **Marta** que nos aseguraba seguirá con el tema.

Nos llamó poderosamente la atención el título que le había puesto a su película: "La mañana en que los pájaros dejaron de cantar", que ella mismo nos explicaba un poco su argumento:

"— La historia está basada en un libro, en una novela corta y encontramos oportuno el colocarle el mismo nombre que la noveleta; se trata de una chica que vive apartada, se pasa leyendo toda la noche y duerme durante el día y por la mañana la despertaban los pájaros y un día, se extraña de que los pájaros no cantan, sale a ver lo que ha pasado y se encuentra a la muerte, y habla con ella y de ahí se forma y mantiene el diálogo del film".
¿De dónde le llega a Marta la afición por el Cine?

Siempre me ha gustado el cine, puede que como a mi padre le haya gustado tanto siempre el cine, puede ser que venga un poco de tradición de familia.

¿Qué previsiones tiene Marta para un futuro próximo?

Yo de momento continuar haciendo películas de este tipo en video, para presentarlas en algún Concurso y ahora como estoy en el Cine Club Amateur me ayudará en mi ilusión y mi

cometido, para pasarlas entre amigos e ir puliendo defectos.

¿Cómo encuentra la jovencísima Marta la juventud de los años 90?

No creo que tenga mucha afición al cine, va al cine, pero no tienen muchas inquietudes, pese a que Benicarló es privilegiado en esto del cine, dado que ofrece una programación muy actual, incluso por delante de capitales como Madrid o Barcelona.

— A **Marta** le gustaría ser guionista cinematográfica, cree que el cine tiene mucho futuro y sobre el video opina, que le ha quitado protagonismo al cine, porque el poder ir a coger una película al Video-Club resta esa inquietud que existía para ir al cine y la gente con el video se ha hecho cómoda, se queda en casa, aprieta un botón y ve las películas que quiere; aunque el cine es diferente, es algo más completo.

¿De dónde saca el tiempo Marta para estudiar y para hacer cine?

Siempre hay algún rato libre, los fines de semana... me gusta leer revistas, pulsar el mundo del cine en la información, no soy muy partidaria de

salir por las noches si no es al cine; tengo libertad de acción en casa para dedicarme a mis aficiones, en esta primera película me ayudaron mucho en casa, me ayudaron a montar el plató en una caseta de campo.

¿Qué conclusión ha sacado Marta de esta primera presentación a la Mostra de Valencia de algo promovido y forjado gracias a tu propio esfuerzo?

Muy buena; creo que no tuvimos suerte en la Preselección, pero el año que viene volveremos con otra película; la experiencia fue positiva en todos los conceptos, se aprende mucho y nosotros con que se nos seleccione la película y nos la pasen en la "Mostra" ya será nuestro primer paso y nuestro primer éxito.

¿Cómo es el mundo del cine por dentro?

No sé, creo que es complicado.

— Nosotros lo vemos difícilísimo, con muchas cosas, tú ves una película y piensas, ¡sí, les ha costado!, pero realmente no se sabe, hasta que se hace lo que es y cuesta hacer una película.

¿Lo más próximo a realizar?

Otra película, sin título todavía, tenemos la historia, pero falta pulirla.

¿Cuánta gente sois en ese grupo cinematográfico que ha hecho ya los primeros pinitos?

Somos pocos, un grupo de cinco o seis, jóvenes todos, ilusionados todos, y muy esperanzados también.

Marta tiene afición por las motos (cuidado con ellas **Marta**), le gusta el mar, practica el Hanbol, está en el equipo Cadete femenino de Benicarló hace "surfing" en verano y nos mandaba su propio mensaje para la juventud actual.

— "Que vayan al cine, que Benicarló es una gozada para hacerlo, que tengan siempre presente que lo que se quiere conseguir siempre cuesta".

Su ilusión, ya se la pueden imaginar: "Ganar un año en la Mostra de "Cinema Jove de Valencia" y dedicarse al cine, algo que le entusiasma y que vamos, puede conseguirlo, porque es una chiquilla que no se arredra ante nada y que lleva los estudios con sello de sobresaliente.



Los muebles para vivir mejor.

MUEBLES PALAU, S.A.

apartado 22 tel. (964) 47 17 50'

12580 BENICARLO (España)

telex 65544 palau e fax 964 47 09 72.

BENICARLÓ HACE 100 AÑOS (1891)

■ Vicente Meseguer Folch

¡Cuánto ha debido cambiar Benicarló en los cien años que han transcurrido desde 1891 a 1991!. Si pudiésemos verlo a través de imágenes retrospectivas en movimiento, como en el cine, de seguro que nuestro asombro sería mayúsculo. Cómo es posible, nos preguntaríamos, de que en tan poco tiempo (cien años es un período relativamente corto en la historia de un pueblo) haya podido variar tanto en su fisonomía, en su economía, costumbres, etc.?. Sin embargo, nuestra vivencia histórica, la mitad de esos cien años, nos recuerda que esa transformación no solamente es posible sino que se ha producido realmente, y que no se han precisado cien años para alterar profundamente la vida, el aspecto y las costumbres sociales de esta población, sino que con sólo 30 años de intenso desarrollo económico, industrial y urbanístico, este pueblo, ciudad a partir de 1926, ha adquirido cierto talante socio-cultural e incluso político, que casi nada tiene que ver con el Benicarló de 1891. Si a este talante se le añade el profundo cambio económico y urbanístico que paralelamente se han producido, llegaremos probablemente a la conclusión de que de aquel Benicarló de finales del siglo pasado apenas quedan unos pocos testimonios de tipo material y espiritual que son los únicos vínculos que mantienen latente nuestra sintonización con ese pasado no excesivamente lejano.

Sin embargo me gustaría precisar que el Benicarló no era un pueblo decadente ni atrasado, sino precisamente todo lo contrario; era uno de los más ricos y desarro-

llados de la comarca. Conviene no olvidar que nos encontramos (finales siglo XIX) en un momento de extraordinario auge comercial para los vinos de esta comarca de la que Benicarló era el centro de producción y de exportación hacia países extranjeros. Y como reflejo de aquel desarrollo disponía ya en 1891 de alumbrado público por las principales calles de la población (unos 80 faroles de petróleo que se encendían todas las noches); tenía igualmente un servicio de aguas potables cuyo suministro a través de la correspondiente red de distribución urbana efectuada desde 1886 don **José Febrer Soriano** (ex-alcalde de Benicarló y ex-diputado provincial), quien había construido para dicho suministro dos grandes depósitos "de extraordinaria cabida y condiciones de ventilación, cuya limpieza llama justamente la atención de cuantos visitan aquellas obras, siendo digna de mención por su potencia la máquina de vapor extractora del agua, cuyo líquido utiliza el consumidor, seguro de que ninguna materia extraña contiene, ya por los filtros que la depuran, como por las inmejorables condiciones de las cañerías por donde discurre, por unanimidad se acordó ratificar en todas sus partes el privilegio exclusivo por término de 70 años concedido por este Ayuntamiento en la sesión de 21 de mayo de 1886 a favor de don **José Febrer Soriano** y don **Joaquín Ripollés Segura**, para el servicio de las aguas potables con destino al abastecimiento de esta población, cuyo privilegio deberá existir en el tiempo que media desde el día 3 de enero de 1886, a igual día y mes

del año 1956, en cuya fecha deberán pasar a ser propiedad de este municipio todos los edificios, pertenencias, artefactos, tuberías generales y accesorios que haya adquirido o adquiera dicha sociedad concesionaria para el servicio de las aguas potables...".

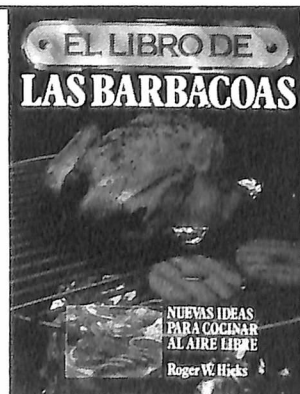
Disponía asimismo Benicarló un servicio público de recogida diaria de basuras por las calles de la población; de un servicio de pompas fúnebres con coches de caballos para el traslado de los difuntos; de matadero municipal con agua potable corriente situado en la calle Ulldecona; de un hospital-asilo municipal que era la envidia de la comarca, etc.

En lo económico, Benicarló y su agricultura vivían todavía inmersos en la holgura derivada del vino y de su comercialización hacia Francia y otros países europeos; sólo en aquel año (1891) fueron embarcados 15 millones de litros cuyo valor aproximado era de 4 millones de pesetas. Sin duda alguna el vino constituía la principal fuente de riqueza de esta población, de la que se beneficiaban no sólo los terratenientes y comerciantes, sino también la gran mayoría de los medianos y pequeños propietarios y una legión de jornaleros del campo (bracers), carpinteros, toneleros, estibadores de la playa, etc., etc. Creo que resultaría indescriptible la actividad que debía desarrollarse por las calles y caminos de Benicarló, al igual que en los almacenes y en la playa, durante la época de la vendimia y de embarque de sus afamados vinos. Sólo la capacidad de imaginación de cada uno de nosotros podría aproximarse en mayor o menor grado de



PASAJE TORRE BENICARLÓ, BAJOS
TEL. 47 17 55 - BENICARLÓ

HORARIOS: Lunes a Viernes de 9 a 1'30 y 5'30 a 8'30. Sábados mañana de 10'30 a 1'30.



VIDEO LIBRERÍA TORRE

VIDEO CLUB FAMILIAR
LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL
CLÁSICOS - RELIGION
ESPIRITUALIDAD

¡CULTURA Y DIVERSIÓN PARA TODA LA FAMILIA!



minuciosidad y veracidad al cuadro costumbrista de la época.

Al iniciarse el año 1891 tenía Benicarló 7.913 habitantes de derecho, a los que les correspondía un Ayuntamiento compuesto por un alcalde, tres tenientes de alcalde y once concejales. Sus nombres son los siguientes:

— Alcalde: **Pascual Fibla Verga** (Médico).

— Primer Teniente: **Vicente Sorlí Coll** (nuevo)

— Segundo Teniente: **Francisco Ferreres Arnau** (nuevo)

— Tercer Teniente: **Nicolás Lluch Urquizu** — Regidor Síndico: **Fernando Febrer David** (nuevo)

— Concejales: **Gerónimo Esteller Redorat. Antonio Marzal Compte. Pascual Ávila Rafels. Juan Febrer Forés. Francisco Sorlí Ferrer. Tomás Artola Flos. Andrés Foix Calbet** (nuevo). **Antonio Romero Miralles** (nuevo) **Vicente Serret Coll** (nuevo) y **José Sorlí Ferrer** (nuevo).

Procedían los más antiguos de las elecciones municipales de 1887, en tanto que los nuevos se incorporaron en la renovación bienal de 1889.

Los principales asuntos y problemas que tuvo que gestionar y al mismo tiempo afrontar este ayuntamiento, quedan ya manifiestos en las primeras sesiones del año, sesiones que por cierto se celebraban todos los jueves a las siete de la tarde, se supone que el horario solar al uso de la época, que serían las nueve de la tarde/noche actualmente. Estos asuntos y problemas que les ocuparon a lo largo de todo el año fueron en primer lugar la construcción de la carretera de Benicarló a San Mateo, la resolución del pleito sobre el recién construido paseo de la estación, la construcción del algibe de la partida Azotar (aljub de la pistola) y algunas otras cuestiones de menor entidad que veremos oportuna-

mente.

Respecto a la carretera de Benicarló a San Mateo, era éste un antiguo proyecto que por el interés que de cara al desarrollo económico de los pueblos del interior ofrecía, al igual que para el comercio con el fin de aliviar en cuanto sea posible la terrible crisis que atraviesan, se destine del fondo de calamidades una cantidad que se invertirá en jornales para la citada carretera, abonando la Diputación lo restante". El encargado de gestionar este asunto en Madrid fue el referido diputado Sr. **Bosch Martí**, pero los resultados debieron ser nulos cuando 10 años después (enero de 1888) vemos que de nuevo estos ayuntamientos vuelven a la carga con la cuestión de la carretera. En esta ocasión la Diputación envió un equipo para el replanteamiento de su trazado, corriendo los gastos a cargo de los cuatro ayuntamientos. En julio de 1889 se recibió en el ayuntamiento de Benicarló el proyecto, planos, memoria y presupuesto de la citada carretera, y como quiera que el tiempo iba pasando y la Diputación no comenzaba las obras, acordaron en Cervera los representantes de los cuatro ayuntamientos correr con los gastos de su construcción. Era el 14 de agosto de 1890. El 15 de noviembre se aprobaba el presupuesto y pliego de condiciones para la subasta de las obras, la cual se celebró simultáneamente en Madrid y Benicarló el día 20 de enero de 1891, a las dos de la tarde. Esta subasta abarcaba solamente el primer tramo (Benicarló-Cálig) y en Madrid no se presentó ningún licitante. En Benicarló el remate fue a favor de don **Gerónimo Esteller David** por la suma de 102.000 pts., cantidad que debería ser abonada en dos plazos a razón de 12.750 pts. por plazo cada uno de los cuatro pueblos. Comenzaron

las obras y a finales de mayo, cuando los ayuntamientos tuvieron que satisfacer el primer plazo, nos encontramos con que el de Benicarló tenía agotados todos los recursos y no podía hacer frente al referido pago. Se lamenta el alcalde de que las heladas han producido graves daños en las cosechas del término, y de que los precios del vino, que recordemos era la principal cosecha de la población, había sufrido ruinoso bajón. Por todo ello el ayuntamiento acordó que de conformidad con el reglamento vigente para la construcción de carreteras, "se pida a la Exma. Diputación de la Provincia el auxilio para que subvencione en un 50% el valor de las obras de la citada carretera". La respuesta de la Diputación fue en esta ocasión positiva y concedió la expresada subvención, si bien puso como condición el que estos pueblos pagasen los atrasos que por contribuciones tenían pendientes. Al finalizar el año 1891 las obras de la nueva carretera iban desarrollándose a buen ritmo. Sin embargo, ignoramos por qué razón, no llegaron a concluirse; tengo una nota en la que se dice que fueron suspendidas por orden del Ministerio de la fuerza (sic), el cual autorizó su continuación el 18 de octubre de 1895. En otra nota consta que el 23 de marzo de 1899, es decir, 43 años después de iniciadas las gestiones y transcurridos 8 desde que comenzaron las obras en ese primer tramo de Benicarló a Cálig, don **José Cuenca** solicita al ayuntamiento una prórroga de 4 años para terminarlas; pero esto sólo le concede la mitad de dicha prórroga o sea dos años, a final de los cuales deberá el Sr. **Cuenca** (se supone que debe de ser un nuevo concesionario) haber concluido completamente dicho tramo.

(Continuará)



VIDEO LIBRERÍA TORRE

Pasaje Torre Benicarló, Bajos
Tel. 47 17 55

En Video Librería Torre le orientamos para que pueda elegir los mejores libros del momento

vicljima

AISLAMIENTO TERMICO Y ACUSTICO

¡¡AISLE
SU VIVIENDA
O DESPACHO!!

Fabricado con

**CRISTAÑOLA
PLANILUX**

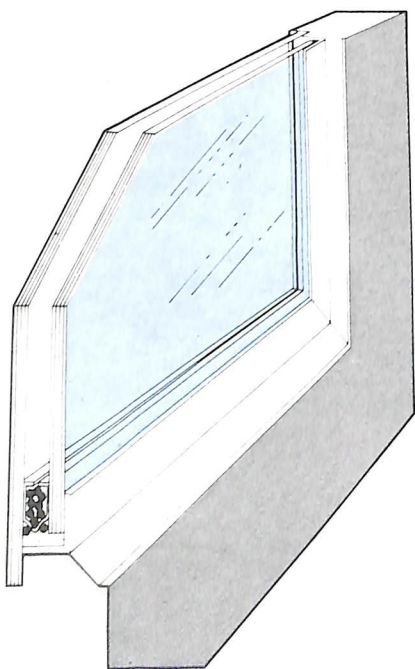
ACRISTALAMIENTO

AISLANTE

* SIN TENER QUE
TOCAR SU
CARPINTERIA EXISTENTE
(SEA MADERA,
ALUMINIO O HIERRO)

- La solución -

VICLIMA



SEBASTIÁ

SEBASTIA - MOLINER, S. L.

BENICARLO. Avda. Magallanes, 157. Telef. 47.12.12